

# GÖTZENS

AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE GÖTZENS

2020 03

AUSGABE 89 – OKTOBER 2020

## ERWEITERUNG KINDER- KRIPPE GÖTZENS

Pünktlich zum Start im  
September einsatzbereit

SEITE 6

## TRINKWASSERKRAFT- WERK GÖTZNER BERG

Inbetriebnahme noch  
im Herbst 2020 geplant

SEITE 13

# BUNT IM HERBST.



# GÖTZENS

AMTLICHE MITTEILUNGEN



## BITTE TRAGEN SIE IHREN Mund-Nasen-Schutz

Im Interesse Ihrer Gesundheit und aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen ist die Verwendung eines Mund-/Nasenschutzes und die Einhaltung eines Mindestabstandes von 1 Meter während des Kunden- und Parteienverkehrs im Gemeindeamt erforderlich.

Mund-Nasen-Schutz  
nicht vergessen!



Die Gemeindeverwaltung Götzens

03. OKTOBER 2020

## Zivilschutz-Probealarm in ganz Österreich

Am Samstag, den 03. Oktober 2020, wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. Zwischen 12.00 und 12.45 Uhr werden nach dem Signal „Sirenenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ in ganz Österreich ausgestrahlt werden. Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden. Österreich verfügt über ein gut ausgebautes Warn- und Alarmsystem, das vom Bundesministerium für Inneres gemeinsam mit den Ämtern der Landesregierungen betrieben wird. Damit hat Österreich als eines von wenigen Ländern eine flächendeckende Sirenenwarnung.

Die Signale können derzeit über mehr als 8.200 Sirenen (davon in Tirol 963 Sirenen) abgestrahlt werden. Die Auslösung der Signale kann je nach Gefahrensituation zentral von der Bundeswarnzentrale im Einsatz- und Koordinationscenter des Bundesministeriums für Inneres, von den Landeswarnzentralen der einzelnen Bundesländer oder den Bezirkswarnzentralen erfolgen.

### Die Bedeutung der Signale:

- **SIRENENPROBE:** 15 Sekunden
- **WARNUNG:** 3 Minuten gleichbleibender Dauerton.  
HERANNAHENDE GEFAHR!  
Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.ORF.at](http://www.ORF.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.
- **ALARM:** 1 Minute auf- und abschwellender Heulton.  
GEFAHR!  
Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.ORF.at](http://www.ORF.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
- **ENTWARNUNG:** 1 Minute gleichbleibender Dauerton.  
ENDE DER GEFAHR!  
Weitere Hinweise über Radio und Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.ORF.at](http://www.ORF.at)) beachten.

### Zivilschutz-Probealarm – Bedeutung der Sirensignale:

SIRENENPROBE  
15 SEK.

WARNUNG  
3 MIN. DAUERTON

ALARM  
1 MIN. HEULTON

ENTWARNUNG  
1 MIN. DAUERTON

### REDAKTIONSSCHLUSS

für die nächste Ausgabe: **Do, 03. Dezember 2020**

### SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Terminvereinbarung unter: T 052 34 / 322 02

### ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT

MO: 07.30 – 12.30 Uhr / 13.30 – 18.00 Uhr

DI – FR: 07.30 – 12.30 Uhr

# Liebe Götznerinnen und Götzner,



Erfreulicherweise konnten wir diesen Sommer in Götzens weitgehend frei von Corona erleben. Die herbstliche Realität wird aller Voraussicht nach umso mühsamer und von uns allen viel Disziplin und Rücksichtnahme abverlangen. Ich wünsche mir sehr, dass wir alle diese große, gesellschaftliche und wirtschaftliche Herausforderung gut hinter uns bringen können.

## Kinderbetreuung

Gut über die Bühne gebracht wurde auch die Betreuung unserer Kinder in Hort, Kindergarten und Kinderkrippe. Bei den Mitarbeitern/Innen im Hauptgebäude des Kindergartens möchte ich mich für ihr herausforderndes Engagement im Zusammenhang mit der Abwicklung des Zu- und Umbaus der Kinderkrippe herzlich bedanken. Ebenso bedanken möchte ich mich bei den nahezu ausschließlich regionalen Firmen für die punktgenaue Errichtung des neuen Gebäudes. Damit haben wir nun einen dritten Kinderkrippenraum in Reserve – einstweilen wird der Raum für den bedarfsorientierten Mittagstisch für die Schulkinder genützt.

## Trinkwasserkraftwerk

Weiters darf ich mit Freude über die Fertigstellung unseres neuen Trinkwasserkraftwerks und der Inbetriebnahme berichten. Bereits ab Oktober wird die Gemeinde jährlich rund 470.000 kWh umweltfreundlichen (erneuerbaren) Strom produzieren und so (theoretisch) rund 100 Haushalte mit Strom versorgen können. (Näheres im Bericht auf Seite 13)

## Wohnungen für GötznerInnen

Unsere restriktive Auslegung der Vertragsraumordnung ruft einerseits Widerstand bei Bauträgern hervor, andererseits konnten wir schon jetzt Teilerfolge für die wohnungsuchenden Götzner GemeindegliederInnen erzielen. Diese Teilerfolge bedurften einer großen Kraftanstrengung und ich möchte mich daher bei allen verantwortungs-

bewussten Gemeinderätinnen und Räten für den großen Mut im Sinne der Sache herzlich bedanken. Aktuell werden – in Tirol erstmalig – zwei interessante Fälle in unserer Gemeinde beim Verwaltungsgerichtshof und beim Verfassungsgerichtshof bearbeitet. Diese Erkenntnisse werden möglicherweise den Spannungsbogen zwischen Gemeindeautonomie und dem unbestrittenen Recht auf Eigentum grundsätzlich definieren. Wir wünschen uns dabei jedenfalls eine ausgewogene Entscheidung, die auch Schaffung von leistbarem Wohnen ermöglicht!

Selbiges haben wir zuletzt bei Projekten am Bachweg (Mietwohnungen ausschließlich für Götzner Familien) und in der Loa (Projekt Tiso: drei geförderte Wohnungen an Götzner Familien) im besten Einvernehmen mit den Bauträgern umgesetzt. Aktuell werden am Schießstand ein Reihenhausprojekt und fünf Eigenheime auf Grundstücken, die zu leistbaren Bedingungen von der Gemeinde erworben werden konnten, umgesetzt. Zusätzlich werden beim Reihenhausprojekt den Götzner Familien noch vier Reihenhäuser zu den Konditionen der Wohnbauförderung vermietet oder verkauft.

Zwei weitere Projekte, die sich sowohl den Vorgaben der Raumordnung, als auch denen der Dorferneuerung unterwerfen, sind in der Kirchstraße im Entstehen – sobald konkreteres vorliegt werde ich davon gerne berichten.

## Mini-Kreisverkehr und Radeln

Dem Land Tirol wurde der Entwurf für einen Mini-Kreislauf am Kirchplatz zur Vorprüfung vorgelegt. Mit dieser Maßnahme soll es laut Verkehrsexperten zu einer Verflüssigung des Verkehrs kommen, Staulängen reduziert werden, der Fußgängerverkehr aufgewertet werden und durch eine Geschwindigkeitsbeschränkung eine Lärminderung erwirkt werden. Die Ergebnisse dieser Vorprüfung werden wir in weiterer Folge im Gemeinderat sehr sorgsam und intensiv analysieren und gegebenenfalls allfällige Maßnahmen daraus ableiten. →

Ebenso wurde durch den Planungsverband Westliches Mittelgebirge der für den Radverkehr im Mittelgebirge wesentliche Entwurf eines Geh -/ Radweges auf der Neu Götzner Straße zur Prüfung dem Amt der Tiroler Landesregierung übermittelt.

### Verkauf Mutterer Alm-Bahnen

Die Gemeinden Götzens und Mutters haben sich mit dem Mehrheitseigentümer (Tourismusverband Innsbruck und seine Feriendörfer) darauf verständigt, in einem offenen Verfahren auszuloten, ob ein Verkauf der Gesellschaft (also aller Bahnen!) unter den derzeitigen Rahmenbedingungen umsetzbar ist. Grundsatz bleibt, dass volkswirtschaftliches Vermögen nicht leichtfertig verschleudert werden darf, dazu war das Engagement aller drei Körperschaften zu intensiv. Ziel und Kriterium dieser angestrebten Veräußerung bleibt jedenfalls der schichttechnische Verbund mit der Axamer Lizum unter bestmöglicher Einbindung der Götzner Bahn. Damit soll für beide Schigebiete, unbenommen der Gesellschaftskonstruktion und mit letztmaliger Unterstützung durch die öffentliche Hand die Möglichkeit einer nachhaltigen Konsolidierung geschaffen werden. Auf dem Weg dorthin müssen noch viele „Hausaufgaben“ positiv erledigt werden. Sobald detaillierte Ergebnisse vorliegen, werde ich gerne davon berichten.

**Euer Bürgermeister**  
**Josef Singer**

## Ausstellung von Reisedokumenten

Als Serviceleistung nehmen die Mitarbeiterinnen der Gemeinde Götzens für gemeldete BürgerInnen die Anträge zur Ausstellung von Reisedokumenten entgegen. Mitzubringen sind:

### Bei Erstaussstellung:

- Geburtsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Passbild gemäß Passbildkriterien

### Bei Neuausstellung nach Ablauf:

- das alte Dokument wie Reisepass, bzw. Personalausweis (diese dürfen nicht länger als 10 Jahre abgelaufen sein)
- Passbild gemäß den Passbildkriterien

### Kosten

Reisepass (gültig: 10 Jahre)	€ 75,90
Personalausweis (gültig: 10 Jahre)	€ 61,50
Kinder-Reisepass bis 12 Jahre (gültig: 5 Jahre)	€ 30,00
Kinder-Personalausweis bis 16 Jahre (gültig: 5 Jahre)	€ 26,30

### Gut zu wissen:

- Der/die AntragstellerIn muss bei der Antragstellung persönlich anwesend sein.
- Kinder ab der 1. Klasse Volksschule müssen selbst unterschreiben.
- Im Gemeindeamt können keine Expressdokumente erstellt werden.

Bei weiteren Fragen stehen Ihnen die MitarbeiterInnen der Gemeinde Götzens telefonisch unter T 052 34 / 32 202 gerne zur Verfügung. |

# Bericht aus dem Gemeinderat

## SITZUNG VOM 08. JULI 2020

### Gemeindegutsagrargemeinschaften Götzner Wald

- Der Bestandsvertrag Fischteich mit Christian Singer wurde wertgesichert bis 31. Dezember 2034 verlängert.
- An Matthias Saurwein werden 452 m<sup>2</sup> aus Gst. 670/8 wertgesichert verpachtet.

### Bauangelegenheiten

- Der Bebauungsplan B42, Götzner Bergweg, Gp. 1692/1 Familie Seeber wurde genehmigt.
- Beim Bebauungsplan B43, Seestraße, Gp. 1311/8 Saurwein /Wieser wurde die eingelangte Stellungnahme abgewiesen und der Plan genehmigt.
- Beim Bebauungsplan B44, Kirchstraße, Gp. 156/2, u.a. Geiler, wurde die 4-wöchige Auflage zur öffentlichen Einsichtnahme beschlossen.
- Beim Bebauungsplan und ergänzenden Bebauungsplan B 33 Schießstand-Ost, Gp. 1597/6 wurde die 1. Änderung für 4 Wochen hindurch zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.
- Beim Bebauungsplan B 39 Einethöfe, Lafer/Pittl, Gp. 720/3, 720/1 wurde die 2. Änderung für 4 Wochen hindurch zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.
- Die Flächenwidmungsplanänderung von ca. 250 m<sup>2</sup> von Freiland § 41 in Sonderfläche Hofstelle § 44 bei Michael Prader wurde für 4 Wochen hindurch zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.
- Für das Hotel Edelweiß und die Sportpension Edelweiß wurde vom Gemeinderat ein Grundsatzbeschluss gefasst.

### Personalangelegenheiten

Die Anstellung ab 14. September 2020 folgender neuen Mitarbeiterinnen wurde beschlossen:

- Carmen Reinalter als Schulassistentin in der Volksschule,
- Manuela Sailer als Assistentin im Waldkindergarten,

- Stefanie Abentung als Stützkraft im Kindergarten und zur Betreuung des bedarfsorientierten Mittagstisches des Hortes.

### Kurzleinenverordnung für Hunde

Aufgrund der Änderung des Landespolizeigesetzes wurde die Kurzleinenverordnung der Gemeinde Götzens adaptiert.

### Preisanpassung beim Essen in der Kinderkrippe, Kindergarten und Hort

Aufgrund der Preisanpassung durch das Menüservice Mohr GmbH werden ab September 2020 folgende Preise erhoben:

Kinderkrippe	€ 4,00
Kindergarten	€ 5,00
Hort	€ 5,00

### Ergänzende Vereinbarung zum Nutzungsvertrag mit der röm. kath. Pfarrkirche

Die vorliegende ergänzende Vereinbarung zum Nutzungsvertrag mit der röm. kath. Pfarrkirche für den geplanten Kinderkrippenzubau wurde vom Gemeinderat genehmigt.

### Finanzielles

- Das Angebot der GemNova Dienstleistungs GmbH für die Studie der Kinderbetreuungseinrichtungen in Höhe von € 9.702,- wurde angenommen.
- Die freiwillige Feuerwehr Götzens wird für den Ankauf des neuen VW T6 Kommandofahrzeuges mit maximal € 20.000,- finanziell unterstützt.
- Für den Kinderkrippen-, Kindergarten Zu- bzw. Umbau wurde der Gemeinderat über die voraussichtlichen Kosten in Höhe von € 565.944,20 informiert.



## Zu- und Umbauarbeiten in der Kirchstraße 15

Neubau Kinderkrippe und Umbauarbeiten im Kindergarten

Wie schon in der Juli-Ausgabe der Gemeindezeitung berichtet, begannen Ende Juni die Bauarbeiten für die neue Kinderkrippe am bewährten Standort in der Kirchstraße 15.

Im Rahmen der Bauarbeiten konnten gleich mehrere Bereiche für die Kinderbetreuung neugestaltet werden. So wurden neue Räumlichkeiten für die Kinderkrippenkinder geschaffen und auch ein eigener Bereich im Garten mit Zugang über die Westseite verwirklicht. Im Bereich des Kindergartens wurde ein neuer Essensbereich geschaffen, der nun für den Mittagstisch der Kindergartenkinder, als auch für die bedarfsorientierte Mittagbetreuung der Hortkinder genutzt werden kann. Weitere Highlights sind die Neugestaltung des Ruhe- und Snoozelbereichs für den Kindergartenbetrieb und der neue Eingangsbereich.

**Was findet man alles in der neuen Kinderkrippe:** Neben 2 topmodernen und hellen Gruppenräumen wurde auch ein Teilungsraum geschaffen, der am Vormittag dem offenen Betreuungskonzept dient und in der Schlafenszeit als Schlaf- und Ruheraum genutzt wird. Durch die gute Aufteilung der Räume ist es gelungen, einen offenen und sehr weitläufigen Garderobenbereich zu gestalten, neben neuen Sanitäreinrichtungen für die Kinder und das Betreuungspersonal. Selbstverständlich in freundlicher Kinderoptik konnte auch ein neuer Essensbereich samt Küche realisiert werden.



Die Außenansicht des Zubaus fügt sich dank nachhaltiger Holzfassade und klarer Formensprache in das Gesamtbild gut ein und bildet einen sanften Übergang.

In der Außenansicht ist es gelungen, einen sanften Übergang zwischen der Theresienkirche und dem Zubau zu realisieren.

Abgerundet werden die Innovationen durch eine lang ersehnte und sicherheitstechnisch wichtige Änderung der Parkplatzsituation beim Kindergarten. Nach langen Verhandlungen mit den Nachbarn ist es gerade noch rechtzeitig gelungen, eine Einbahnregelung für das Bringen und Abholen zu realisieren. Der neugestaltete Parkplatz ermöglicht ein sicheres Begegnen sowohl von Eltern, die ihre Kinder zu Fuß oder mit dem Rad bringen, als auch jenen die ihre Kinder mit dem Auto bringen. Im Interesse aller bitten wir Sie, sich an die eingezeichneten Parkplätze und den Verlauf der Einbahn zu halten.

**Ein herzlicher Dank** gilt natürlich allen, die an dieser Realisierung beteiligt waren, allen voran unseren Bauleitern und Planern Josef Krassnitzer und Thomas Petschnig, der Baufirma Holzbau-Haid (Generalunternehmer), der Firma Markus Klingseisen, der Firma Markus Mösl, der Firma Installation Heidegger, der Firma Schöner Wohnen, der Firma Prolicht, der Firma Hoch-Tief, der Firma Platzer und auch unserem Team rund um Bauhofleiter Hanspeter Singer – ohne euch hätten wir es nicht geschafft.

So wünschen wir den Pädagoginnen und dem Pädagogen und natürlich besonders den Kindern viel Spaß und Freude in den neuen Bereichen.

! Michael Schallner



Eingerichtet in freundlicher Kinderoptik laden die neuen, hellen Gruppenräume zum gemeinsamen Schaffen und Verweilen ein. Der Neubau bietet auch einen Raum mit Teilungsmöglichkeit, der vormittags dem Betreuungskonzept dient sowie als Schlaf- und Ruheraum genutzt werden kann.



ING. KRASSNITZER – SINGER  
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.  
ATELIER FÜR HOCHBAU  
PLANUNG . STATIK  
BAULEITUNG . BAUTRÄGER

A-6091 GÖTZENS OBERER FELDWEG 1  
TEL. 0 52 34 / 3 31 53  
FAX 0 52 34 / 33153-4  
E-MAIL [info@krassnitzer-singer.com](mailto:info@krassnitzer-singer.com)

## Neuer Brunnen bei Götzner Felder

Im Zuge der Arbeiten zur Grundzusammenlegung der Götzner Felder war es notwendig, die Pestsäule an ihrem Standort geringfügig nach Westen zu verlegen. Zur Ausgestaltung dieses neuen Platzes gehört nun auch ein Brunnen samt gemütlicher Bank. |





Die wehrpflichtigen Götzner wurden von Bürgermeister Josef Singer zum Mittagessen geladen.

## Landesförderung für Glasfaserhausanschluss

Das Land Tirol unterstützt jetzt Eigentümer und Mieter, wenn sie sich einen Glasfaseranschluss einrichten lassen. Konkret geht es dabei um Beihilfen bei den notwendigen Grabungen, der Verlegung der Leerrohre und der Verkabelung im Gebäude. Die neue Glasfaserförderung für Privathaushalte wird als „Scheck“ im Nachhinein ausbezahlt. Die Förderung beträgt € 300,- für Glasfaseranschlüsse bei bestehender Leerverrohrung und € 1000,-, wenn zusätzliche Grabungsarbeiten für eine Leerverrohrungs-Verlegung notwendig sind. Insgesamt steht dafür im Jahr 2020 ein Budget von zwei Millionen Euro zur Verfügung.

## Musterung 2020

Am 22. und 23. September fand die Musterung des Jahrganges 2002 statt. Bürgermeister Josef Singer lud die Wehrpflichtigen zum Mittagessen ins Café Martina ein.

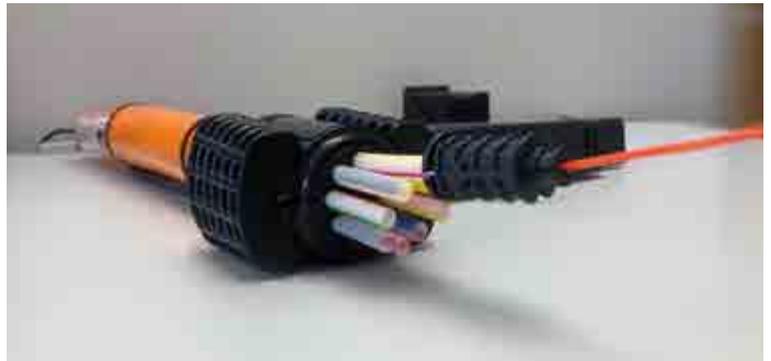


Foto: Gemeinde Götzens



### EISHALLE GÖTZENS ÖFFNUNGSZEITEN

Der Publikumslauf startet heuer am Montag, 26. Oktober 2020, um 13.30 Uhr. Die Eishalle ist bis 28. Februar 2021 geöffnet.

#### Betriebstage / Zeiten:

Dienstag: ..... 13.30 bis 16.15 Uhr  
 Donnerstag: ..... 13.30 bis 16.15 Uhr  
 Freitag: ..... 13.30 bis 16.05 Uhr  
 Samstag: ..... 13.30 bis 16.15 Uhr  
 Sonntag: ..... 13.30 bis 16.15 Uhr

In den Herbstferien findet der Publikumslauf auch am Mittwoch 28. Oktober von 13.30 bis 16.15 Uhr statt. Am Sonntag, 01. November 2020 zu Allerheiligen bleibt die Eishalle geschlossen.

Bei Veranstaltungen kann der Publikumslauf entfallen.

## HAUS MARIA *Dahoam sein*



**Wir suchen**

### KOCH / KÖCHIN

**Vollzeit oder Teilzeit**

Wenn du...

- ... Freude an deinem Beruf hast,
- ... humorvoll bist, Individualität und die Arbeit im Team schätzt,
- ... einen familienfreundlichen Arbeitsplatz suchst,
- ... Ideen hast, wie du unsere Bewohner/Innen immer wieder begeistern kannst,

dann bist du bei uns genau richtig!

Sende deine Bewerbungsunterlagen an:  
 Wohn- und Pflegeheim Haus Maria, z.Hd. Frau Sandra Fierber,  
 Feldweg 2, 6161 Natters  
 Tel.: 0512 548484, E-Mail: office@haus-maria.tirol, www.haus-maria.at

Entlohnung weitestgehend dem GVG-KV unter Anwendung aller relevanten Vorschriften und aller gesetzlich möglichen Zulagen.



## Herbstarbeiten im Naturgarten

Der Herbst nähert sich und der Garten muss für den Winter fit gemacht werden. Im Naturgarten gilt dabei: Weniger ist mehr.

„Im Herbst gehört der Garten aufgeräumt! Laub wird entfernt und im Blumenbeet alles zurückgeschnitten, damit es ordentlich aussieht“. So hat man es häufig von Eltern oder Großeltern gelernt. Wer aber unsere heimische Tierwelt unterstützen möchte, sollte im Herbst so wenig wie möglich im Garten machen.



Foto: shutterstock/Bildagentur Zoomar GmbH

„Herbstlaub ist ein wertvolles Gut im Garten. Es sollte nur vom Rasen und von den Wegen entfernt werden.“, so Matthias Karadar, Projektleiter von Natur im Garten im Tiroler Bildungsforum. Im Blumenbeet oder im Gemüsegarten schützt eine 20–30 cm hohe Schicht den Boden und fördert das Bodenleben. Durch den Mulch hat man im Frühling deutlich weniger unerwünschte Beikräuter im Gemüsebeet und der Boden ist durch Regenwürmer schon bestens für die Aussaat vorbereitet worden. Auch viele andere Nützlinge finden hier ein tolles Winterquartier. Wer im Winter im Laub wühlt, wird schnell Marienkäfer in Kältestarre finden.

Bei sehr viel Laub kann man auch einen Laubhaufen anlegen. Hier verstecken sich nicht nur Insekten sondern im besten Fall auch ein Igel. Idealerweise schafft man diesem im Zentrum eine kleine Höhle aus Holz. Man kann einfach zwei dickere Äste im Abstand von 60 cm parallel zueinander hinlegen und darauf im 90° Winkel wieder zwei Äste

legen. So kann man eine kleine Pyramide schichten, die anschließend mit Laub bedeckt wird. Auch ein gekauftes oder selbst gebasteltes Igelhaus kann in so einem Laubhaufen aufgestellt werden.

Im Blumenbeet sollte man verblühte Stängel und verdorrte Blätter nicht abschneiden. In den abgeblühten Blüten finden Vögel wie der Stieglitz im Winter noch Samen. Und unter, auf oder in den abgestorbenen Pflanzen überwintern jede Menge nützlicher Insekten. Wenn die Stängel im Frühling dann abgeschnitten werden, kann man sie bündeln und an einer geschützten Stelle aufstellen. Denn es können hier beispielsweise noch Schmetterlingspuppen darauf sein, die erst etwas später im Jahr schlüpfen.

Im zeitigen Herbst ist es auch an der Zeit die Vogelnistkästen zu reinigen und die alten Nester zu entfernen. Diese sind meist voll mit Vogelparasiten und können die Jungvögel im nächsten Jahr befallen. Die Vogelnistkästen dann aber wieder aufhängen, denn im Winter nutzen die Vögel die Nistkästen als Schutz vor der Kälte.

Vieles von dem, was über den Winter stehen gelassen wird, ist im Frühling bereits zersetzt und liefert Dünger für die Pflanzen. So kann man die Natur für sich arbeiten lassen. Und sollten im nächsten Jahr die Schädlinge anrücken, sind die Nützlinge schnell zur Stelle, wenn sie im eigenen Garten überwintern können. |

Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



LE 14-20



# Kurzleinen- zwangverord- nung NEU

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 08. Juli aufgrund der Änderung des Landespolizeigesetzes die bestehende Kurzleinenzwangverordnung den nunmehr gültigen gesetzlichen Erfordernissen angepasst. Dabei ergeben sich gegenüber der aus dem Jahre 2008 beschlossenen Verordnung nur geringfügige Abweichungen.

Nunmehr gilt per Gesetz innerhalb der geschlossenen Ortschaft sowie auf öffentlichen Plätzen und Einrichtungen (Spielplätze, Sportanlagen usw.) eine Leinen- bzw. Maulkorbpflicht, daher sieht die

bestehende Verordnung hier keine Regelungen mehr vor. Außerhalb des Ortsgebietes wurden im Grunde nach die bereits mit der Kurzleinenpflicht behafteten öffentlichen Wege und Spazierwege in die neue Kurzleinenverordnung aufgenommen. **Ausgenommen davon ist der Bereich Mühlleiten – hier gilt künftig kein Leinenzwang.** Weiters wurde in der neuen Verordnung die Länge der Kurzleine mit 3,0 m festgelegt.

Aus dem beiliegenden Plan sind in oranger Darstellung sämtliche öffentliche Wege außerhalb der geschlossenen Ortschaft sowie in gelber Farbe alle Spazier- und Wanderwege, auf denen der Leinenzwang bereits seit 2008 gilt, dargestellt. Der genaue Text der Verordnung ist auf unserer Homepage [www.goetzens.tirol.gv.at](http://www.goetzens.tirol.gv.at) abrufbar. |



Öffentliche Wege außerhalb der geschlossenen Ortschaft (orange) sowie alle Spazier- und Wanderwege (gelb) mit Leinenzwang bereits seit 2008.

# Girlpower aus Götzens

Vom 01.–03. September fanden in Imst bzw. Innsbruck die österreichischen Meisterschaften der Klasse U12 im Klettern statt. Startberechtigt waren jeweils 4 Mädels und 4 Jungs aus jedem Bundesland.

Aus Götzner Sicht waren Jakoba Rauter und Lara Haselwanter mit dabei. Bereits beim ersten Bewerb, dem Speed-Klettern, konnte sich die amtierende Tiroler Meisterin, Lara Haselwanter, durchsetzen und kletterte souverän zur Goldmedaille. Auch der zweite Bewerb, Lead, wurde von einer Götznerin gewonnen, und zwar von Jakoba Rauter, welche mit all ihrer Routine zum Sieg kletterte. Den dritten und letzten Bewerb konnte die Aldranserin, Luisa Haid, für sich entscheiden. Schlussendlich haben in allen 3 Disziplinen Tiroler Teilnehmerinnen Gold gewonnen! |



Die strahlenden Siegerinnen Lara Haselwanter (li.) und Jakoba Rauter aus Götzens.



Lara (oben) und Jakoba hochkonzentriert in ihrem Element.

## SOHO II – SP-TEAM

Grabenweg 68  
A-6020 Innsbruck

## SPRECHSTELLE

Mühlleiten 19  
A-6091 Götzens

## KONTAKT

Tel: +43 512 214 984  
Mobil: +43 650 383 77 57  
Fax: +43 512 214 98 415  
Mail: [kanzlei@wf-rovagnati.at](mailto:kanzlei@wf-rovagnati.at)  
Web: [www.wf-rovagnati.at](http://www.wf-rovagnati.at)

DR. VERONIKA ROVAGNATI

Steuerberater & Wirtschaftstreuhänder

Oktober-Törggelen  
auf der Götzner Alm

Reservierung unter:  
T 0664 / 16 25 090  
Marion Peer

## Götzner Alm

Im Juli dieses Jahres kam es mitten in der Sommersaison zu einem Pächterwechsel auf der Götzner Alm.

Der bisherige Götzner Alm-Pächter Patrick Jenewein musste aus gesundheitlichen Gründen vom Pachtvertrag zurücktreten. Nach kurzer Schließung der Gastwirtschaft konnte bereits nach nur 10 Tagen ein neuer Pächter für die heurige Saison gefunden werden. Walter Ellinger (Wirt vom Götznerhof) und Marion Peer (ehemalige Mitarbeiterin von Jenewein Patrick) werden in gewohnter guter Qualität den Gastbetrieb auf der Alm bis Ende der Saison führen. Beim bisherigen Pächter Patrick Jenewein möchte ich mich für die sehr gute Führung der Götzner Alm **herzlich bedanken** und ihm für die Zukunft alles Gute wünschen. Bedanken möchte ich mich auch bei GV Martin Kiechl und bei GR Michael Schallner für die Unterstützung im Zuge des Pächterwechsels.

Die Alm wird noch bis 31. Oktober jeweils von Dienstag bis Sonntag geöffnet sein. Die Götznerinnen und Götzner sind herzlich eingeladen, die farnefrohen und sonnigen Herbsttage auf unserem Berg zu genießen und sich auf unserer Alm mit guter Hausmannskost zu stärken. **Im Oktober besteht auch die Möglichkeit, an Wochenenden gegen Voranmeldung auf der Alm zu Törggelen. Reservierungen bitte direkt telefonisch unter T 0664 / 16 25 090 (Marion Peer).**

Die Neuverpachtung sollte bis Ende des Jahres erfolgen. Die dazu notwendigen Pachtvorgaben befinden sich gerade in Ausarbeitung und sind ab Oktober auf der Homepage der Gemeinde ersichtlich.



Der Almabtrieb fand heuer ohne große Feierlichkeiten statt.

Am Samstag, den 19. September, wurde das Vieh von unserem neuen Hirten Stefan Heis von der Alm abgetrieben. „Corona-bedingt“ fand der Almabtrieb heuer im kleinen Rahmen (ohne großer Feier mit Umtrunk) statt.



Unsere Hirten samt Nachwuchs, nach getaner Arbeit.

**Herzlichen Dank** für die gute Zusammenarbeit an dieser Stelle auch den Götzner Bauern, dem alten Hirten Thomas Leitner (hat sich beruflich verändert) und dem neuen Hirten Stefan Heis für die umsichtige und ver-

antwortungsbewusste Arbeit und natürlich auch den zahlreichen treuen Stammgästen, die unsere beliebte Alm tagtäglich mit Leben erfüllen.

Wir alle wünschen uns eine erfolgreiche und „Corona-freie“ neue Almsaison im Jahr 2021. | **Volkmar Reinalter, Substanzverwalter**

# Trinkwasserkraftwerk am Götzner Berg

Bereits in den Ausgaben 82/2018 und 84/2019 wurde von der Erneuerung der Trinkwasserleitung am Götzner Berg berichtet.

Oberhalb der Götzner Alm befinden sich die 4 wichtigsten Quellen unserer gemeindeeigenen Wasserversorgung. Zur Ableitung der dort anfallenden Trinkwässer wurde in den frühen 1960er Jahren eine Gussleitung Richtung Dorf verlegt. Diese gealterte und fortschreitend undicht gewordene Leitung wurde in den letzten Jahren gegen eine neue Druckleitung ersetzt.

Im unteren Bereich der neuen Wasserleitung, an der Weggabelung der Wege zur Götzner Alm, befindet sich ein, den Wanderern und Radlern sicherlich wohl bestens bekanntes, neues Betonbauwerk, welches demnächst das zweite Trinkwasserkraftwerk der Gemeinde Götzens wird. Derzeit erfolgt dort der Einbau einer Turbine und eines Generators samt Zubehör. Nach Abschluss der Montagearbeiten samt technischem Zubehör wird das Kraftwerk voraussichtlich noch heuer im Herbst in Betrieb genommen werden.



Im jahreszeitlichen Verlauf mit seinem schwankenden Wasserdargebot können bis zu 47.000 kwh pro Monat erzeugt und damit ein Ertrag von ca. € 50.000,- pro Jahr für das Gemeindebudget erwirtschaftet werden. |

## Witterungsbedingte Verschiebung des Weidepflegetages auf der Götzner Alm

Die Gemeindegutsagrargemeinschaft Götzneralpe ladet alle Interessierten zu einem Weidepflegetag auf der Götzner Alm ein. Ziel dieses Weidepflegetages ist, unsere Almweiden von Steinen, Unkräutern und Büschen zu befreien, um so weiterhin eine nachhaltige Bewirtschaftung unserer Alm sicherzustellen.

### NEUER TERMIN:

**Samstag, 24. Oktober 2020 um 08.00 Uhr**

**Treffpunkt:** beim Parkplatz am Götzner Berg (Berggatter)

**Mitzubringen sind:** dem Berg angepasste Arbeitskleidung, gutes Schuhwerk, ev. Arbeitshandschuhe

Interessierte melden sich bitte bis 22. Oktober 2020 bei:

SV Volkmar Reinalter, T 0660 / 60 87 380 oder

Obmann Brecher Josef, T 0664 / 21 25 504

Bitte unbedingt die Telefonnummer angeben, damit im Falle einer wetterbedingten Verschiebung entsprechende Information erteilt werden kann. Notwendige Fahrzeuge und Arbeitswerkzeuge werden beigestellt. Nach einem gemeinsamen erfolgreichen Arbeitstag sind alle Helferinnen und Helfer dann um ca. 16.30 Uhr zu einem Essen auf der Götzner Alm eingeladen.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme!

| *Volkmar Reinalter, Substanzverwalter und Josef Brecher, Obmann der GGAGM Götzneralpe*



## Aus dem Pfarleben

Mit großer Motivation und viel Elan starteten wir vom Pfarrgemeinderat Götzens mit einer Klausur ins neue Arbeitsjahr. Denn Pfarrer Peter Ferner, Vikar Ernst Jäger und Diakon Toni Hackspiel freuen sich seit September über die Unterstützung durch ein junges, engagiertes Team von hauptamtlichen MitarbeiterInnen. Nach seinem Pastoraljahr bei uns im Seelsorgeraum Westliches Mittelgebirge ist Anthony Raj nun hier als Kooperator tätig und verbreitet froh seinen Glauben. Alexander Haun-Holzmann bringt seine wirtschaftlichen Qualifikationen als Ökonom ein und entlastet damit Pfarrer Ferner in diesem Bereich. Mit Pastoralassistentin Elena Mizrachi-Hautz sollen im Kinder- und Jugendbereich Impulse gesetzt werden.

Ein Teil der Klausur war der Rückschau auf die Zeit des Lockdowns gewidmet. Um aus den Erfahrungen der Zeit der Beschränkungen zu lernen, reflektierten wir, was gut und was weniger gut gelungen war. Eines wird uns nämlich sicher auch die nächsten Monate über begleiten: flexibel auf die jeweilige Situation zu achten und darauf zu reagieren. Wir bitten alle Götznerinnen und Götzner sich immer aktuell beim Aushang im Schaukasten vor der Kirche und auf der Homepage unseres Seelsorge-raumes zu informieren. [www.sr-wm.at](http://www.sr-wm.at)

Wir möchten alles daransetzen, Gottesdienstbesuche, aber auch alle sonstigen Aktivitäten von den Kindern bis zu den Senioren, so sicher wie möglich zu gestalten. Dabei können wir von der Pfarre für die Rahmenbedingungen (Desinfektionsmittel, Abstände) sorgen, sind aber natürlich auf die Mitarbeit der Gläubigen angewiesen. Zu Aller-

heiligen bzw. Allerseelen werden die Gottesdienste deshalb auch nach draußen übertragen. Erfahrungsgemäß ist die Kirche zu diesen Gedenktagen besonders stark gefüllt. Wir bitten, älteren Personen die Sitzgelegenheiten in der Kirche zu überlassen und die Jüngeren, die Messe vom Friedhofsgelände aus mitzuverfolgen. „Warm anziehen“ heißt also die Devise der nächsten Monate!

Inzwischen wurden nach der Sommerpause alle Arbeitskreise, die regelmäßigen Gebetstreffen, die Aktivitäten der Chöre, der SelbA-Kurs (Selbstständig im Alter) erneut aufgenommen.

Ab 30. September von 15.00–16.00 Uhr starten wieder die wöchentlichen JUMI-Stunden im Jugendraum Götzens für Kinder und Jugendliche von 6–14 Jahren mit einem abwechslungsreichen Programm. Iris Rofner, die das Team rund um Tanja Pedri in den letzten Jahren bereits unterstützt hat, danken wir für die Bereitschaft die Aufgabe der Leitung der Jungschar Götzens zu übernehmen und wünschen ihr viel Freude! Ein **großer Dank** gilt Tanja, die über Jahre hindurch die Jungschar mit viel Einsatz und Herzblut geprägt hat! Mit tollen Aktivitäten, mit neuen Ideen hat sie es verstanden, Spaß, frohes Miteinander und tiefe Glaubensinhalte zu verbinden. Dem Kinderchor „Götkids“, der jeden Mittwoch von 16.00–17.00 Uhr je nach Coronasituation im Freien oder im Jugendraum probt, bleibt Tanja erhalten.

Monatlich wird auch das Kinderliturgieteam in gewohnt kreativer Weise einen Familiengottesdienst gestalten – den nächsten am 18. Oktober, dem Weltmissionssonntag.

Außergewöhnliche Zeiten können einen Neubeginn bewirken. Lassen wir uns neu auf eine Beziehung zu Gott ein, der immer da ist. So kann „Schau auf dich, schau auf mich“ als Dienst der Selbst- und Nächstenliebe gesehen und gelebt werden!

In der Hoffnung, dass wir alle gesund und wirtschaftlich unbeschadet durch den Herbst kommen. † *Eva-Maria Kircher-Pree, PGR-Obfrau*

# Restaurierung der Giebelfiguren der Pfarrkirche Götzens

Der extrem schlechte Zustand der Giebelfiguren wurde bei der Begehung des Dachstuhls bzw. Kirchendaches im Zuge der Rissensanierung der Kirchengewölbe vom Pfarrkirchenrat Paul Gamper augenscheinlich entdeckt und dann die entsprechenden Angebote zur Restaurierung eingeholt.

Den Auftrag für die Restaurierung erhielt Restaurator Thomas Nairz. Zusätzlich zu diesen Kosten kamen noch die Krankkosten eines 60-Tonnen-Autokranes mit 2x € 3.600,- netto und die schlossermäßige Herstellung samt Vergoldung des fehlenden Sternenkranzes mit ca. € 1.800,- dazu.

- Demontage der Figuren und Vasen mittels bauseits beigestellten Kranes
- Partielle Abnahme der Farbschollen.
- Nachschnitzen aller Fehlstellen in Zirbenholz, sowie Verkittungen mit adäquaten Materialien.
- Aufbau eines Ölgrundes, sowie zweimaliger Anstrich in Öltechnik nach vorhergehender Befundung des Farbtones
- Montage der Figuren und Vasen mittels bauseits beigestellten Kranes



- 3 Figuren (à € 3.000,-): ..... € 9.000,-
- 2 Vasen (à € 1.800,-): ..... € 3.600,-
- Bruttogesamtbetrag: ..... € 15.120,-

Am 25. Oktober 2019 wurden die Giebelfiguren vom Restaurator Thomas Nairz mit Hilfe eines großen Autokranes abgenommen und in aufwändiger Arbeit in seinem Atelier restauriert. Die Fertigstellung erfolgte Ende des Jahres, die Wiederaufstellung wurde durch den Winter und der anschließenden Coronazeit verzögert, sodass erst am 16. Juli 2020 die Montage erfolgen konnte.



Auf dem oberen Kranzgesims steht die Figur **Maria Immaculata** zwischen zwei Vasen und seitlich zwei Figuren von weiblichen Heiligen – links die Heilige Katharina und rechts die Heilige Anna. Alle Skulpturen stammen vom Bildhauer Johann Schnegg. Bei der rechten Giebelfigur ist der Originalkopf von Schnegg noch erhalten, bei den restlichen zwei wurde der jeweilige Kopf bei einer früheren Restaurierung, wahrscheinlich 1967–1968 (Eindeckung des Daches mit Kupferblech) nachgeschnitzt. |





## Neues von Bücherei und Spieleverleih

Herzlich willkommen in unserer Bücherei und im Spieleverleih! Es warten wieder zahlreiche Bücher, Tonie-Hörspiele und Spiele auf Euch!

Jeden Freitag sind wir für Euch da (am Mittwoch ist die Bücherei Corona-bedingt geschlossen).

Das Buchkatzi am Feldspielplatz freut sich ebenfalls auf Euren Besuch.

Öffnungszeiten im Widum, Kirchstraße 5:

**Öffentliche Bücherei Götzens**

Freitag: 17.00–19.00 Uhr

**Spieleverleih des Katholischen  
Familienverbandes Götzens**

Freitag: 17.00–19.00 Uhr

Mund-Nasen-Schutz  
nicht vergessen!



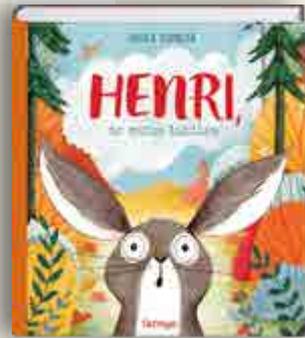
### BESONDERS ZU EMPFEHLEN:

Unsere Bücherei steht allen Altersgruppen zur Verfügung, für die Jüngsten gibt es unter anderem neu bei uns:



#### STADT, LAND, MEER

– ein Entdeckungsbuch mit Seiten aus Pappe.



#### HENRI, DER MUTIGE ANGSTHASE

– ein richtiges Mut-Mach-Buch mit wunderschönen Bildern.



#### TONIES

Seit einigen Monaten können Tonie-Figuren in unserer Bücherei für drei Wochen um 20 Cent entliehen werden. Die große Nachfrage hat uns zur Anschaffung von weiteren Figuren bewogen, sodass wir mittlerweile über 20 verschiedene Hörspiele verfügen. Tendenz steigend.

Kinder aller Lesestufen werden bei uns fündig.

#### GESCHICHTEN VON FRITZ FEUERWEHR

– aus der Reihe BilderMaus eignen sich bereits für Schulclub-Kinder.

Unzählige Bücher wie  
**DER ZOO DER  
SPRECHENDEN TIERE**  
richten sich an  
VolksschülerInnen.



Besonders beliebt sind die vielen

#### DRACHE KOKOSNUSS-BÜCHER

Unterhaltungsromane und Krimis werden von Götzner Erwachsenen besonders gerne gelesen.

**IN DIESER AUSGABE EMPFEHLEN WIR BESONDERS:**



**DER TRAFIKANT**

– ein viel gelobter Roman des österreichischen Autors.

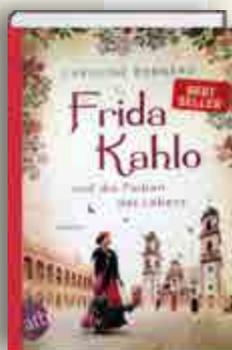
Wien 1937: Ein 17-jähriger Trafikanten-Lehrling freundet sich mit dem Stammkunden Sigmund Freud an. Wie gelingt es die Herausforderungen der (Vor-)Kriegszeit zu bewältigen?



**ICH BLEIBE HIER**

Viele kennen den freistehenden Turm am Rand des Reschensees, dieser schöne Turm ist eigentlich ein Symbol der Zerstörung. Der beliebte italienische Autor **Marco Balzano** entdeckt im alten Kirchturm von Graun nicht nur die Geschichte einer Familie, sondern auch die Geschichte Südtirols und sogar die Geschichte Europas. Er beschreibt in seinem Buch das Leben einer jungen Frau, die sich im

Jahr 1939 für den Verbleib in ihrer Heimat trotz aller Widrigkeiten entscheidet. Als ein Energiekonzern für einen Stausee Felder und Häuser überfluten will, leistet sie Widerstand – mit Leib und Seele.



**FRIDA KAHLO UND DIE FARBEN DES LEBENS**

erzählt das Leben und Leiden der berühmten mexikanischen Malerin Frida Kahlo, die geprägt durch einen schweren Unfall in ihrer Jugend, zu einer bedeutenden Künstlerin wurde. Lebendig und mitreißend wird Frida Kahlos Lebensweg beschrieben.

Der beliebte Spielenachmittag soll in diesem Jahr am **Samstag, 07. November** stattfinden! Die Corona-bedingten Regelungen werden befolgt. **Herzliche Einladung an alle!**

**SPIELEVERLIEBT AUFGEPAST:**



**NUSS VORAU!**

Den ganzen Herbst über hat Herbert Hörnchen im Wald Nüsse versteckt, damit er im Winter genug zu essen hat.

Leider ist Herbert sehr vergesslich... Kannst du ihm helfen? Sammle gemeinsam mit Herbert vier Nüsse und gewinne das Spiel.

**KULLERHEXE**

„Wuschhhh!“ schnell wie ein Blitz saust die schusselige Kullerhexe durch den Zaubewald. Dabei lässt sie ständig etwas liegen.



Aber zum Glück gibt es ja die kleinen Wutzeln, die ihr gerne bei der Suche helfen... Wer geschickt ist und sich gut mit seinem Mitspieler abspricht, kann bei diesem flotten Kullerspaß am meisten einsammeln! |

**hallo Familien:**

*Liebe Kinder, liebe Eltern und Großeltern!*

**Wollt ihr mit uns spielen?**

**Samstag, 7. November 2020, 14:30 – 16:30 Uhr**  
Götzens, Jugendraum (Kindergarten)

Eltern und Großeltern sind herzlich eingeladen, mit ihren Kindern und Enkeln die neuesten Spiele auszuprobieren und mit uns einen gemütlichen Nachmittag zu verbringen.

Der Spielenachmittag wird von den Spielfachleuten der Spielbörsen der Götzens im Druck unterstützt.

Für das ideale Wetter gibt es Säfte, Kaffee und Kuchen.

Freiwillige Spenden erbeten.

Auf euer Kommen freut sich der Katholische Familienverband Götzens.



Bleib' gesund und stets vergnügt, weil uns das sehr am Herzen liegt.

## Kindergartenstart in einen farbenfrohen Herbst!

Nach den Sommerferien ist im Kindergarten Götzens endlich wieder viel los. Es wird wieder gespielt, gebastelt, gemalt, experimentiert oder gebaut. Alle freuen sich riesig, dass wir uns wieder im Kindergarten sehen können. Corona stellt jedoch alle Beteiligten vor Herausforderungen. Der pädagogische Alltag hat sich nicht gravierend verändert, allerdings gewisse Rituale.

War es vorher meist üblich, sich die Hand zur Begrüßung zu reichen, werden jetzt Alternativen vorgelebt. Winken, sich zunicken oder zum Beispiel auch eine Berührung mit dem Ellbogen sind mögliche Begrüßungsformen.

Mit viel Bewegung im Freien, häufigem Durchlüften unserer Gruppenräume, regelmäßigem Händewaschen und Desinfizieren von Gebrauchsgegenständen hoffen wir, gut über diese Zeit zu kommen.

Auf ein hoffentlich gesundes neues Kindergartenjahr 2020/2021 freut sich das gesamte Team des Kindergartens Götzens. *Das gesamte Kindergarten-team mit Marina und Helga*



Baustelle beobachten...



... mit tollem Kranfahrzeug...



... und Traktor!



Sprachspiele mit Daniela



Pensionierung Andrea Wild





Zu Besuch im Kindergarten. Häschen, ...



... entzückende Hühnerküken und...



... Wachtelküken!



Verkehrserziehung mit Polizist Moser – so geht's sicher über den Zebrastreifen – ...



... und mit dem Jäger im Wald.



Guckst du!



Der Jäger hat allerlei an Ausrüstung.



So viel Spaß mit Regenbogenfarben...



.... und im Gras...



Lisas Rausschmiss aus dem Kindergarten.

Wir lieben das Austoben im Bewegungsraum!



## DETEKTIVE AUFGEPASST!

Unser freches **Götzner Oachkatzerl** hat Spaß am Verstecken! In dieser Ausgabe hat es gleich 4 Verstecke ausgemacht.



Findet ihr es auch dieses Mal?

## Waldhort

Unsere Hort-Kids konnten diesen Sommer 7 Wochen im Wald verbringen. Mit oftmals zwei offenen Gruppen war der Waldhort so stark gefragt wie noch nie. Unseren berufstätigen Eltern wurde eine Ganztagsbetreuung von 07.30–17.00 Uhr angeboten. Man konnte zwischen den zwei Betreuungsmodellen halbtags von 07.30–14.00 Uhr und ganztags von 07.30–17.00 Uhr auswählen.

Wir haben die Zeit in der freien Natur wieder sehr genossen und hoffen auch in den nächsten Sommerferien wieder dort sein zu dürfen!

Die Besuche der „Oachkatzln“, das Beobachten unserer Raupen die zu Schmetterlingen wurden, Eidechsen, Kröten und kleinen Insekten waren auch in diesem Sommer wieder viele der besonderen Highlights für die Hort-Kids im Waldhort.

Wie auch schon in den letzten Jahren ist Scheitelumwerfen („o'gepeckt“) das Lieblingsspiel der Kids. Verschiedenste Hütten wurden errichtet und die Kreativität kam mit den reichlich vorhandenen Naturmaterialien auch nicht zu kurz.

Ein großes **Dankeschön** gilt unseren Ferialpraktikantinnen Emma, Daria und Xenia die uns den Sommer über tatkräftig unterstützt haben.

‡ Jenny, Anna, Manuela, Maria, Inge und Helena



# Kinderbetreuungsjahr 2020/21

Schülerhort & bedarfsorientierter Mittagstisch

Für das Betreuungsjahr 2020/21 haben die Anmeldezahlen im Schülerhort so sehr zugenommen, dass der Hort alleine als Betreuungsmodell für Volksschulkinder, deren Eltern berufstätig sind, nicht mehr ausreichend ist.

Um trotzdem allen angemeldeten Kindern einen Betreuungsplatz zu ermöglichen, hat die Gemeinde Götzens für das Kinderbetreuungsjahr 2020/21, zusätzlich zum Schülerhort das Betreuungsangebot des bedarfsorientierten Mittagstischs bis 14.00 Uhr geschaffen. Mit dieser Lösung können täglich zusätzlich bis zu 15 Volksschulkinder einen neu geschaffenen Betreuungsplatz in Anspruch nehmen. Die Betreuungsmöglichkeit des bedarfsorientierten Mittagstischs findet in den Räumlichkeiten der Sonnenscheingruppe im Kindergarten Götzens statt. Stefanie Abentung übernimmt die Betreuung des bedarfsorientierten Mittagstischs bis 14.00 Uhr.

Trotz des zusätzlichen Betreuungsangebots durch den bedarfsorientierten Mittagstisch ist der Hort an fast allen Wochentagen komplett ausgelastet. Es gibt nur noch vereinzelt freie Plätze.

Wer noch einen Hortplatz oder einen Platz im bedarfsorientierten Mittagstisch benötigt, setzt sich bitte schnellstmöglich mit uns in Verbindung.

## Betreuungsmodelle auf einen Blick:

### Bedarfsorientierter Mittagstisch

Betreuungsbedarf ist grundsätzlich nur bis 14.00 Uhr!  
Eine ganztägige Betreuung wird in der gesamten Woche nicht benötigt!

### Schülerhort

Betreuungsbedarf ist eine Kombination von Tageshort (bis max. 17.30 Uhr) bzw. ausschließlich Tageshort und ggf. zusätzlich vereinzelte Tage Mittagshort (bis max. 14.00 Uhr)!

Unseren „Großen“ wünschen wir einen guten Start in den neuen Schulen! Wir freuen uns auf einen sonnigen und farbenfrohen Herbst mit den Hort- und Mittagstisch- Kids die jeden Tag einzigartig machen und bedanken uns bei den Eltern für ihr Vertrauen sowie unseren Systempartnern die uns unterstützen!

Alles Liebe und einen guten Start ins Schuljahr 2020/21 wünscht euch euer Hort Team. | Jenny, Anna, Manuela, Maria, Inge und Helena

**Schülerhort Götzens & bedarfsorientierter Mittagstisch – Anmeldung und Information**  
telefonisch unter T 0699 / 15 90 5093



Foto: freepik/pressfoto

## 100 Jahre elektrischer Strom in Götzens

Die Idee, ein Kraftwerk zur Stromerzeugung für das Mittelgebirge zu bauen, dürfte schon um 1900 bestanden haben. So erwarb zum Beispiel die Gemeinde Grinzens 1906 die „Obigsmühle“ und Säge zum Zwecke der Errichtung eines E-Werks für die Gemeinden des Mittelgebirges. Es dauerte weitere fünf Jahre bis von den betroffenen Gemeinden ein Grundsatzbeschluss zum Bau eines Kraftwerks – diesmal an der Melach – bei einer Versammlung in Rothenbrunn gefasst werden konnte. Die Einrichtung der ersten öffentlichen Telefonsprechstelle in Götzens gestaltete sich demgegenüber einfach, diese wurde schon 1908 in Betrieb genommen.

Weitere drei Jahre benötigte der Götzner Gemeinderat, um den Bau der elektrischen Leitung zu genehmigen. Somit wurde am 09. Juni 1914 die Firma Elektrizitätswerk Sellrain Ges.m.b.H in das Handelsregister eingetragen. Zweck der Gesellschaft war der „Betrieb des Elektrizitätswerkes in Sellrain am Melachbache, zur Versorgung der Gemeinden Sellrain, Grinzens, Axams, Birgitz, Götzens und anderer umliegender Gemeinden mit elektrischer Energie als Mittel zur Beleuchtung, Kraftübertragung und zur Verwendung für sonstige



Stelleninserat für einen Betriebsmonteur (Tiroler Anzeiger, 22. Mai 1920)

*technische Zwecke.*“ Erster Obmann und Geschäftsführer war Pfarrer Hosp von Sellrain. Götzens stellte mit Franz Abenthung (Gutsbesitzer) einen der vier Obmannstellvertreter und mit Josef Singer (Gutsbesitzer beim Paul Tumeler) einen der fünf Geschäftsführerstellvertreter. Der Widerstand gegen das Bauvorhaben an der Melach äußerte sich damals durch einen Rekurs – also Einspruch – der k. k. Forst und Domänenverwaltung in Vertretung des k. k. Ärars, welcher heute den österreichischen Bundesforsten entsprechen würde. Nicht nur die zeitliche Verzögerung durch diese Beschwerde, sondern auch der Ausbruch des Ersten Weltkriegs verhinderten den schon finanziell durch Darlehensabschlüsse gesicherten Bau des geplanten Kraftwerks.

1919 bat die Gesellschaft die Bezirkshauptmannschaft um Verlängerung der durch den Krieg nicht erfüllbaren Baufrist bis zum 03. Februar 1920. Die nunmehr als Götzens-Sellrain benannte Elektrizitätsgesellschaft m. b. H. meldete im gleichen Jahr auch das Installationsgewerbe unter der Leitung des Meisters Rudolf Walter an. Gleichzeitig mehrten sich aber auch die Stimmen, dass der Bau eines neuen E-Werks, wenn überhaupt möglich, sehr kostspielig sei. Die Schätzungen ergaben für die Gemeinden Götzens, Birgitz, Axams und Grinzens Kosten in Höhe von eineinhalb Millionen Kronen (K), wohingegen der Zusammenschluss mit der bereits bestehenden Leitung in Mutters mit 250.000 K beziffert wurde und schneller zu bewerkstelligen sei. Bei einer Versammlung im Mai 1919 in Axams wurde dieser Zusammenschluss und die Versorgung über die bereits in Betrieb befindlichen Sillwerke beschlossen und der Bau der elektrischen Leitungen in Angriff genommen. Somit konnte das elektrische



Darlehen Nr. 368 zum Bau des Elektrizitätswerkes am Sendersbach 1921



Kraftwerk Grinzens 1941 mit Wohnung des Kraftwerkbetreuers im OG



Brand bei der ÖBB-Leitung oberhalb des heutigen Gewerbegebiets

Licht im Sommer des Jahres 1920 in Götzens willkommen geheißen und das erste Mal am Kirchweihsonntag (September) genutzt werden.

Zu guter Letzt entschied man sich dann doch, am Sendersbach zwischen Grinzens und Axams selbst ein Kraftwerk zu bauen und entsprechende Darlehen aufzunehmen. Am 29. November 1921 erhielt die Elektrizitätsgesellschaft m. b. H. Götzens-Sellrain die wasser- und gewerberechtliche Genehmigung zum Bau eines Wasserkraftwerkes am Sendersbach. Nach allerhand Pannen um Betrieb und Installationsvorgänge erbrachte eine Revision 1924 letztlich Beruhigung. Das Kraftwerk verfügte damals über ein Nutzgefälle von 79,78 m, eine Höchstwassermenge von 300 l/s, eine Mindestwassermenge von 200 l/s und eine Turbine mit 93 PS. Damit verbunden war der Bau einer ca. 300 m langen Hochspannungsleitung vom Krafthaus zur bereits bestehenden Leitung. Mit der Inbetriebsetzung des Werks am Sendersbach wurde der Anschluss Mutters aufgelassen und ein Ortsnetz in den Mittelgebirgsgemeinden realisiert.

Mit der Änderung des Gesellschaftsvertrags 1926 von Kronen auf Schilling wird der Sitz nach Axams verlegt und der Name in Elektrizitätsgesellschaft Axams geändert. Johann Popp aus Kitzbühel wird technischer Verantwortlicher und 1930 auch Konzessionär für die Gesellschaft. Auf die neuen Gefahren und die schlechten Elektroinstallationsverhältnisse in Götzens wird im Juni 1931 bei einer Feuerschutzversammlung durch den damaligen Vorsitzenden der Landeskommission für Brandverhütung hingewiesen und geeignete Mittel zur Abhilfe zugesagt. Nach einigen wichtigen Instandhaltungen wie der Vergrößerung des Wasserschlosses 1937, der Umlegung der 5 kV-Leitung 1939, dem vorgesehenen Zusammenschluss mit dem E-Werk Zirl und dazu dem Bau einer 30 kV-Leitung wurde in den 30iger Jahren aufgrund der schlechten wirtschaftlichen Lage ein Entwicklungsstau bemerkbar.

Schließlich entschloss sich der Verwaltungsausschuss unter der Geschäftsführung und Obmannschaft von Hermann Töpfer 1956, das

Kraftwerk samt Ortsnetz an die TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG zu verkaufen, um die künftige Stromversorgung zu sichern. Das Kraftwerk hat sich seit der Übernahme nur geringfügig geändert. 1989 wurde der 2. Maschinensatz entfernt und 1991 der Triebwasserweg mit Oberwasserkanal durch eine Druckrohrleitung ersetzt. Auch die Wohnung des früher notwendigen Kraftwerkbetreuers über dem Maschinenhaus ist heute noch bewohnt, das Kraftwerk selbst aber schon seit langem ferngesteuert. Somit versorgt das Kraftwerk Grinzens mit einem Regelarbeitsvermögen von 1,2 GWh noch heute ungefähr 240 Haushalte mit Strom aus erneuerbarer Wasserkraft.

Ein Jahrhundert später nachdem das elektrische Licht in Götzens Einzug gehalten hat, wird auch in unserem Dorf wieder verstärkt auf die Nutzung von Strom aus erneuerbaren Energiequellen gesetzt. Die Gemeinde Götzens verfügt mittlerweile wieder über ein eigenes Trinkwasserkraftwerk mit einer Leistung von 27 kW und ein zweites mit einer Leistung von 64 kW ist derzeit in der Bauphase. Die Photovoltaikanlage auf dem Gemeindeamt liefert 10 kWp und mit dem Neubau von E-Tankstellen wird die E-Mobilität in Götzens forciert. | [Matthias Reinalter](#)

Ortsgeschichtlich interessante Funde, Bilder oder Hinweise wie immer erbeten an das Gemeindeamt oder per E-Mail an [gemeinde@goetzens.tirol.gv.at](mailto:gemeinde@goetzens.tirol.gv.at)



Mein Name ist

**Andrea Trixl**

**Ich bin deine Ansprechperson aus dem westlichen Mittelgebirge.**

Du möchtest den **Thermomix®** bei einem Showkochen kennenlernen?

Oder du kennst ihn schon und möchtest ihn unkompliziert bestellen?

Melde dich bei mir, ich berate dich sehr gerne.

Kennst du schon die tollen Produkte von **Pampered Chef®**?

Überzeuge dich selbst vom Steinofeneffekt im eigenen Backofen und buche eine Kochshow bei mir.

Ich freue mich von dir zu hören.

+43 699 10997779

📷 [thermi\\_madl](#)

[hallo@thermimadl.com](mailto:hallo@thermimadl.com)

[www.thermimadl.com](http://www.thermimadl.com)

# Singer

Birgitz

- Schneeräumung • Müllabfuhr
- Containerdienst • Transporte

☎ 0664 / 124 39 65 • [singer-birgitz@gmx.at](mailto:singer-birgitz@gmx.at)



# GEMEINSAM FÜR GÖTZENS

Bürgermeisterliste Josef Singer.

## Liebe Götznerninnen und Götznern,

Ich möchte mich für die zahlreichen positiven Reaktionen auf meinen Beitrag bei der letzten Gemeindezeitung zum Thema „mögliche“ **Bodenaushubdeponie in Völs** herzlich bedanken. Mein Eindruck hat sich bestätigt, der großen Mehrheit der Götznern Bevölkerung ist klar, dass von der Gemeinde Götzens Entscheidungen anderer Gemeinden auf eigenem Gemeindegebiet – wenn überhaupt – nur sehr beschränkt beeinflusst werden können. Als verantwortungsbewusste Gemeinderäte/innen sehen wir aber trotzdem die klare Verpflichtung und Aufgabe, bei derart diskussionswürdigen Projekten, auch jenseits unserer Gemeindegrenzen sachlich und ehrlich zu informieren und realistische Maßnahmen zum Schutz betroffener Gemeindegänger/innen einzufordern. Das Deponieprojekt in Völs wurde nach unseren Informationen bis dato nicht eingereicht. Wie bereits in meinem letzten Beitrag ausgeführt, wird das Projekt im Falle einer Einreichung nach strengen Kriterien und Vorgaben und unter einflussreicher Mitwirkung von Sachverständigen auf Basis von Bundesgesetzen abgehandelt. Wir dürfen den Götznerninnen und Götznern aber nochmals versichern, dass wir im Falle einer Projektabhandlung, im Rahmen unserer Möglichkeiten und auf Basis unseres Gemeinderatsbeschlusses, die Anliegen der betroffenen Anrainer bestmöglich unterstützen werden.

In diesem Zusammenhang möchten wir darauf hinweisen, dass auch beim aktuell zur Diskussion stehenden **Projekt „Hofer“ in Axams** die Gemeinde Götzens keine Mitbestimmungsmöglichkeit hat. Die Entscheidung darüber fällt ausschließlich die Gemeinde Axams – gemeinsam mit den zuständigen Gremien im Land.

! VBGM Volkmar Reinalter

## Kinderbetreuung im Wandel

Um den Ansprüchen und den Bedürfnissen unserer Eltern und Kinder gerecht zu werden, sind wir stetig bemüht, das Betreuungskonzept sowie die Betreuungsmöglichkeiten in unseren Kinderbetreuungseinrichtungen anzupassen und zu erweitern.

So trat im heurigen Frühjahr, nach den Einschreibungen in der Kinderkrippe, dem Kindergarten und dem Hort, der bereits erwartete Fall ein, dass eine Erweiterung bzw. Adaptierung aller drei Betreuungsbereiche für das Bildungsjahr 20/21 notwendig sein werden.

Trotz engem Zeitplan und außergewöhnlichen Herausforderungen (COVID-19 Maßnahmen) bemühten wir uns um eine rechtzeitige Umsetzung für das heurige Bildungsjahr. Es galt eine Erweiterung der Kinderkrippe für unsere Kleinsten (18 Monate bis 3 Jahre), einen neuen Essensbereich für den Kindergarten (ca. 45 Essen täglich exklusive Kinderkrippenkinder) und einen neuen bedarfsorientierten Mittagstisch (bis zu 15 Kinder pro Tag) für unsere Schulkinder zu realisieren – und es ist uns auch gelungen.

Das neue Kinderkrippen-Gebäude ist wohl den meisten schon aufgefallen. Mit der Erweiterung unseres bewährten Kinderbetreuungsstandortes ist unsere Gemeinde für die Zukunft bestens gerüstet und wir werden den Ansprüchen an eine optimierte Kinderbetreuung gerecht.

**Ein herzlicher Dank** gebührt hier allen lokalen ausführenden Firmen, die bis zum Schluss mit vollem Einsatz an der Umsetzung gearbeitet haben. (Näheres im Bericht auf Seite 06.)

Mit dem Umbau des Bestandsgebäudes wurde ein eigener Essensbereich für alle Kindergartenkinder und für jene des bedarfsorientierten Mittagstisches verwirklicht. Dieser Raum für das Mittagessen bringt eine Erleichterung im täglichen Ablauf – sowohl für die Kinder als auch für die Pädagoginnen. Weiters stellen wir durch diese Veränderung die Mittagstisch-Verpflegung der Volksschüler sicher. Aufgrund der hohen Nachfrage war es uns leider in diesem Bildungsjahr noch nicht möglich, die entsprechenden Räumlichkeiten für den Mittagstisch aller Volksschüler im Hort zur Verfügung zu stellen.

Die von Bürgermeister Josef Singer nun eigens dafür eingerichtete Arbeitsgruppe beschäftigt sich mit der Zukunft der Götznern Betreuungseinrichtungen, um unter anderem auch hier eine zufriedenstellende Lösung für den Mittagstisch der Volksschüler zu erarbeiten.

Bleiben Sie gesund. ! Michael Schallner

Gemeinsam für Götzens

# Götzensbewegen

## Liebe Götznerinnen und Götzner!

Die Schulferien sind vorüber, die Schule und der Kindergarten haben mittlerweile wieder begonnen. Wir hoffen, dass ihr einen erholsamen und entspannten Urlaub genießen konntet und vor allem gesund geblieben seid. Das Corona Virus ist allgegenwärtig und es steigen leider wieder die Fallzahlen in Österreich und auch in Tirol an. Bei uns in Götzens sind derzeit sehr wenige Menschen aktiv positiv getestet. Dennoch müssen wir weiter sorgsam und mit Hausverstand mit dieser Situation umgehen. Gemeinsam mit Abstand und unter Einhaltung der Hygieneregeln schaffen wir das. Wir wollen keinen zweiten Shutdown erleben.

## Verkauf der Götzner Bahn mit Bedingungen!

Der Tourismusverband Innsbruck als Hauptgesellschafter will die Muttereralm Bahn verkaufen, für uns gibt es dafür Bedingungen. Erstens muss die Götzner Bahn in Betrieb bleiben, ein Abbau ist sündteuer, ein Schildbürgerstreich und mit uns nicht zu machen! Zweitens darf Götzens nicht auf den Schulden für die Bahn sitzen bleiben und drittens sind die bestehenden Verträge, etwa der Pachtvertrag mit der Agrargemeinschaft, einzuhalten!

## Viel Götzner Steuergeld umsonst!

Im Februar 2018 hat die Mehrheit des Götzner Gemeinderates beschlossen, der Muttereralm Bahn Gesellschaft € 75.000,- Steuergeld zuzuschießen. Gegen unsere Stimmen. Und im Juli 2018 hat die Mehrheit des Götzner Gemeinderates beschlossen, dass die Agrargemeinschaft jährlich um 45 % weniger Pacht für die Schifabfahrt verlangen soll. Wieder gegen unsere Stimmen! Dieser Verzicht auf Pachtgeld fehlt jetzt für immer im Budget der Agrargemeinschaft und der Gemeinde.

## Turbulenter Almsommer auf der Götzner Alm

Leider konnte der Pächter der Götzner Alm seinen Pachtvertrag nicht länger erfüllen und auch der Hirte hat uns verlassen. So müssen wir die Behirtung wieder auf neue Beine stellen und die Bewirtschaftung der Götzner Alm neu ausschreiben. Alle Interessierten sind eingeladen, sich zu melden. Die Gemeindeguts-Agrargemeinschaft wird auch in nächster Zeit noch einiges Geld für notwendige Verbesserungen am Almgebäude in die Hand nehmen.

## Nein zum Hofer-Supermarkt in Axams!

Wir haben nichts gegen die Hofer-Supermarktkette, aber genug ist genug. Unsere Dörfer im Westlichen Mittelgebirge sind mit Supermärkten bestens versorgt, ein zusätzlicher Hofer-Supermarkt wird zur Belastung für viele kleine Betriebe, etwa für unsere Bäcker, Elektro-, Schreibwaren-, Blumengeschäfte und viele mehr. Das Angebot von Hofer steht in direkter Konkurrenz vieler kleiner Betriebe im Mittelgebirge, die uns seit vielen Jahren mit Ihrem regionalen Angebot den Weg in die Stadt ersparen. Außerdem zieht ein solcher Betrieb noch mehr Verkehr an. Dabei hat der Planungsverband bestehend aus den Gemeinden des Westlichen Mittelgebirges in den letzten Jahren Steuergeld für neue Verkehrskonzepte in die Hand genommen. Mit dem Ziel, weniger Verkehr, nicht mehr! Wie wir von Götzens bewegen sind auch die Gemeinde Birgitz und Teile des Gemeinderates in Axams gegen diese Neuansiedelung des Hofer-Supermarktes in Axams.

## Ja zur besten Kinderbetreuung in Götzens!

Gemeinsam haben wir im Gemeinderat beschlossen, den Zubau beim Kindergarten in Angriff zu nehmen. Wir sind eine kinder- und familienfreundliche Gemeinde, deshalb freut es uns, dass so viele Familien in Götzens das Angebot zur Kinderbetreuung annehmen. Natürlich braucht es weiterhin Investitionen in die Kinderbetreuung, in die Schule und in den Hort. Dazu bekennen wir uns.

## Wir sind offen für eure Anregungen.

Armin Singer, Martin Kiechl, Ulrich Prader, Simone Schmözl, Markus Sint, Sonja Haselwanter, Andi Knapp und das Team von Götzens bewegen



# UNSER GÖTZENS

DIE GRÜNEN  
GÖTZENS

## Der Klimawandel schläft nicht

Die Coronapandemie und die damit verbundene Ausnahme-situation ist nur ein kleiner Vorgeschmack auf die Klimakrise, die nach und nach unseren Alltag bestimmen wird. Während der Virus wohl früher oder später unter Kontrolle gebracht wird, geht die Klimakrise jetzt erst so richtig los.

Corona hat uns soweit gezeigt, dass wir zusammenstehen können, um Probleme gemeinsam zu meistern. Gemeinsam haben wir uns solidarisch gezeigt, haben aufeinander geschaut, vor allem auf die, die besondere Hilfe benötigen. Der erste Lockdown hat uns an das Wesentliche erinnert: nicht die neueste Mode und auch nicht die Flugreise in exotische Länder sind das, was in unserem Leben wichtig ist. Wir haben festgestellt, dass wir lokale und gesunde Lebensmittel brauchen und, dass diese auch größtenteils in unserer Region produziert werden. Es geht also um Elementares wie unser Essen. Die Corona-Fälle in Fleisch-Betrieben haben aber jedoch ganz unschöne Seiten der Nahrungsmittelindustrie gezeigt, ebenso schrecklich ist das ausbeuterische System um Erntehelfer auf den Feldern im Inntal und die 24-Stunden-Pflegerinnen aus den östlichen EU-Staaten. Krisen zeigen immer Schwachpunkte von Systemen auf, und derer gibt es leider noch viele.

Was wir im Flüchtlingslager Moria in Griechenland sehen, was im Mittelmeer und in Libyen nach wie vor passiert, sind Auswirkungen von Kriegen, in denen es um Gas und Erdöl geht. Derzeit werden noch viele Konflikte um diese Rohstoffe geführt, in Zukunft könnten bewaffnete Konflikte um Trinkwasser geführt werden, das in vielen Ländern der Erde knapp werden könnte. Aufgrund des Klimawandels könnten sich die Wertigkeiten verschieben und Millionen an Menschen in die Flucht zwingen, weil sie keine

Lebensgrundlage mehr in ihren Heimatländern vorfinden. Klima-änderungen haben immer wieder Völkerwanderungen ausgelöst, keine bewaffneten Grenzen, keine Grenzzäune oder -mauern hat sie je aufgehalten. Auch hier gibt es jede Menge Hausaufgaben, die wir in Österreich zu erledigen haben. Mit den grünen Mitgliedern in der österreichischen Bundesregierung werden nun erstmals richtige und deutliche Akzente gesetzt, um den Klimawandel einzubremsen. Und auch die EU hat erkannt, dass nur erneuerbare Energien eine langfristige Lösung sind.

Wir mögen manchmal denken, dass uns der Klimawandel nur streifen wird. Unabhängig von zukünftigen Völkerwanderungen ist er jetzt schon da. Es gibt ein paar positive Seiten wie mehr Sommertage, frühere Reife von Obst und Gemüse. Aber die Kehrseite sieht jetzt schon jeder Landwirt und jeder Gartenbesitzer. Erstere haben Probleme ihr Vieh durchzufüttern, weil der Heuertrag zurückgeht, zweitere werden besonders heuer die vielen Läuse bemerkt haben. Es ist also nicht nur die Zunahme an Starkregen und Muren, die uns als erstes treffen, es trifft direkt unsere Nahrungsmittelkette. Damit schliesst sich der Kreis mit Corona: es geht auch beim Klima um Elementares wie unser Essen.

Was hat das mit Gemeindepolitik zu tun? Recht viel, es geht vor allem um Vorbildwirkung und Bewusstseinsbildung. Fördern wir öffentliche Verkehrsmittel und Rad, um das Auto endlich zurück zu drängen? Fordern wir sanften Tourismus? Nützen wir Einheimische auch die lokale Infrastruktur? Helfen wir in Sachen Photovoltaik und Solarheizungen? Können wir ökologischer Vorreiter im Westlichen Mittelgebirge werden?

Anfang 2022 sind Gemeinderatswahlen in Tirol, da wird es auch um das Klima gehen.



## GRÜNE GÖTZENS

### TEAM

André, Lisa, Pano, Maria, Andrea, Alex, Susanne, Gabriela, Greta, Hans, Paul, Uschi, Charly, u.v.a.m.

→  / GrueneGoetzens

→ E-Mail: [goetzens@gruene.at](mailto:goetzens@gruene.at)

→ Tel. André: 0664 31 57 834

### Liebe Götznerinnen und Götzner!

wir hoffen, dass ihr alle gut und gesund durch den Sommer gekommen seid und den verdienten Urlaub für etwas Erholung nutzen konntet. Auch allen Schülern wünschen wir nachträglich einen guten und hoffentlich möglichst reibungslosen Schulbeginn.

Corona ist leider immer noch das hauptsächlich unseren Alltag beherrschende Thema. Der türkische Messias malt dieser Tage wieder einmal das Gespenst der zweiten Welle an die Wand. Im Frühjahr hat uns das Coronavirus zugegebenermaßen recht unvorbereitet getroffen und niemand konnte die Gefahr zu Beginn richtig einordnen. Mittlerweile weiß man, dass das Virus für ca. 85 % der Bevölkerung kein großes Risiko darstellt, es gilt ältere Menschen mit Vorerkrankungen sowie Risikopatienten zu schützen. Hier machen Masken auch Sinn, aber nicht für die große Allgemeinheit. Die Schutzfunktion von allem anderen als Filterklasse FFP2 und FFP3 (natürlich ohne Ventil) darf stark angezweifelt werden, da gewöhnliche MNS-Masken nicht dicht abschließen. Die zweite Welle wird kommen, aber in Form einer Kündigungs- und Insolvenzelle. SARS-CoV-2 wird uns wahrscheinlich erhalten bleiben und wird uns ähnlich wie die Influenza in regelmäßigen Zyklen heimsuchen. Wir werden lernen müssen, damit zu leben, ob mit oder ohne Impfstoff. Zu letzterem sei gesagt, dass es Jahre dauert bis dieser - sofern überhaupt wirksam - auch sicher ist. Die Risikogruppe der Älteren benötigt eine höhere Dosierung (bzw. Verstärkersubstanzen) als ein junger Mensch. Diese Dosierung zu finden und gleichzeitig die Nebenwirkungen in Grenzen zu halten, dauert üblicherweise mehr als fünf Jahre. Impfen ist wichtig (Masern, Mumps, Diphtherie, Polio, FSME, etc.), ohne Frage, aber der Impfstoff muss einerseits eine hohe Schutzwirkung aufweisen UND sicher sein. In der Phase III der klinischen Studie zum von der Regierung bereits bestellten (!) Astra Zeneca Impfstoffkandidaten zeigen sich bereits ernste Nebenwirkungen in Form von Autoimmunreaktionen.

Der angesehene deutsche Virologe Prof. Dr. Streeck von der Uni Bonn plädiert weiters dafür, die Lage nicht nur aufgrund der positiv Getesteten (welche ja nicht automatisch infiziert sind) einzustufen, sondern vor allem anhand der Auslastung der Spitäler, insbesondere der Intensivstationen. Dass wichtige Operationen oder Behandlungen wegen des Virus aufgeschoben werden, darf nicht mehr passieren, denn es würde auf längere Sicht zum gesundheitlichen Kollateralschaden führen.

Der zum Nachweis des Virus bzw. seiner inaktiven Bruchstücke verwendete PCR-Test ist außerdem nicht 100-prozentig sicher und zuverlässig, was zur Folge hat, dass bei niedriger Vortestwahrscheinlichkeit (d.h. eine symptomlose, offensichtlich nicht erkrankte Person wird getestet) die Rate der falsch Positiven stark zunimmt (Dt. Ärzteblatt, 2020, 117 (24)). Genau diese Situation haben wir im Moment aufgrund der sehr niedrigen Durchseuchungsrate der Bevölkerung und der um sich greifenden Testwut. Des Weiteren wurde das eigentlich ganz brauchbare Ampelsystem durch diverse Verordnungen der Bundesregierung sogleich wieder ausgehebelt. Sollen wir bei der nächsten grünen Verkehrsampel auch stehen bleiben, da grün ja eigentlich auch gelb oder rot sein könnte? Durch eine Novellierung des Epidemiegesetzes wird schon der nächste Lockdown vorbereitet. Dieser wäre der Supergau für unsere Gesellschaft und Wirtschaft. Statt der von Kurzproklamierten hunderttausend Toten wird es dann mindestens ebenso viele Arbeitslose geben. Auch Schulschließungen stellen vor allem berufstätige Eltern vor große Herausforderungen. Die Sonderbetreuungszeit ist limitiert und kann zudem nur im Einvernehmen mit dem Arbeitgeber konsumiert werden.

Was eine Politik der Angst- und Panikmache anrichtet, hat uns u.a. die Zeit nach 1933 gezeigt. Wir sollten die Lehre daraus ziehen, dass wir den Regierenden nicht wie Lemminge hinterherlaufen, sondern öfter unser Hirn einschalten und wieder beginnen, kritisch zu denken. Vor allem, wenn die Regierung, die Österreich mit ihren autoritären Puschgesetzen in Geiselnahme nimmt, aus Ahnungslosen wie einem Studienabbrecher als Kanzler und einem Volksschullehrer als Gesundheitsminister besteht und nicht einmal auf den Rat der eigenen Experten hört.

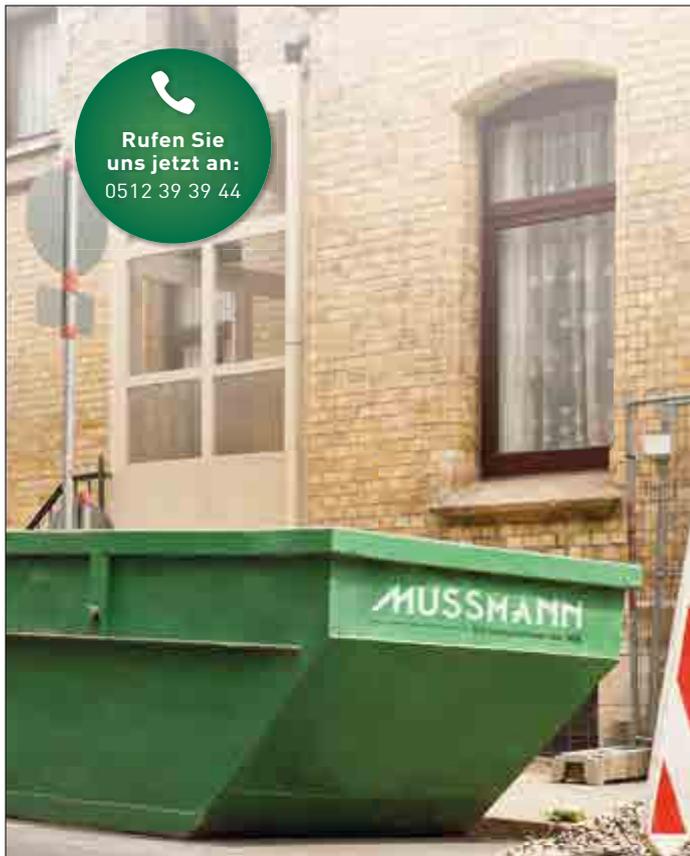
Wir wünschen euch allen weiterhin viel Gesundheit und dass die Corona-Zeit möglichst unbeschadet überstanden wird! Wie immer freuen wir uns über eure Anregungen und konstruktive Kritik.

Eure

**FPÖ Götzens**

**Obmann GR Michael Weiler und Team: T 0664 / 22 81 740**

**Facebook: FPÖ Götzens**



  
Rufen Sie  
uns jetzt an:  
0512 39 39 44

**MUSSMANN**  
Ein Unternehmen der **KB**

## Containerdienst

**Wir liefern kurzfristig Container in unterschiedlichen Größen, zum Beispiel für:**

- Renovierungs- und/oder Gartenarbeiten
- Baustellen- und/oder Grabungsarbeiten
- Sperrmüll- und/oder Abbrucharbeiten.

Wir entsorgen Ihre Abfälle und stellen auch gerne Baustoffe wie Schotter, Kies, Humus etc. zu.

Es besteht auch die Möglichkeit, **Bauschuttrutschen** bei uns zu mieten.

[www.mussmann.tirol](http://www.mussmann.tirol) | [office@mussmann.cc](mailto:office@mussmann.cc)

Richard-Berger-Straße 2, 6020 Innsbruck



## Vellenberg Apotheke

**Mag. pharm. Günther Platter**

**Burgstraße 4 · 6091 Götzens**

**Tel. 05234/ 33855**

---

**Samstag, Sonn- und Feiertag von 18.00 - 19.00 Uhr  
(im Wechsel mit Apotheke Axams)**

**Nachdienste laut Dienstkalender Gruppe 7**



## KONZERTTERMINE

### • Herbstkonzert II

SO, 04. Oktober, 19.00 Uhr

Jugendchor Stimpfeffer,  
Leitung: Maria Luise Senn-Drewes

Barbara Romen & Gunter Schneider  
(Hackbrett, Gitarre)

### • Herbstkonzert III

SO, 18. Oktober, 19.00 Uhr

Tiroler Kammerorchester InnStrumenti  
Maria Erlacher (Sopran), Annette Fritz  
(Violine), Martha Fritz (Harfe), Albert Knapp  
(Orgel)

Leitung: Gerhard Sammer

**Kartenvorverkauf: Raika Götzens**

Weitere Information online unter:

[www.cultura-sacra.at/konzertprogramm](http://www.cultura-sacra.at/konzertprogramm)

Der Kulturverein ersucht, den Vorverkauf zu nützen oder um Reservierung online oder telefonisch T 0664 / 13 06 803, damit die maximal vorgeschriebene Besucherzahl nicht überschritten wird.

Bleiben Sie  
aktuell informiert  
und auf dem  
Laufenden unter:

[www.cultura-sacra.at](http://www.cultura-sacra.at)

## Neue Sakrale Musik

in der Wallfahrtskirche Götzens

Unser Kulturverein Cultura Sacra lässt sich nicht unterkriegen von Corona, von der Problematik der minimierten Sitzplätze in der Kirche, von den Vorschriften bei der Durchführung der Konzerte, von den halbierten Einnahmen etc. Nach den konfliktfreien Sommerkonzerten startete man in den Herbst mit neuen Musikformaten, zeitgenössischer Musik, aber auch bewährt Bekanntem der Musikkultur aus dem 20. Jahrhundert.



Valerie Fritz

Den Anfang machten die zwei neuen Ensembles **amarena vocal** und **CelloForte** mit dem Titel **vocal soul & cello sound** am Sonntag 27. September. Acht professionelle Cellistinnen und Cellisten spielten unter der Leitung von Valerie Fritz aus Mutters einen bunten Reigen von Celloromanzen, Gospels bis hin zu afrikanischen Liedern. Das Ensemble **Amarena** widmete sich spiritueller Musik, einer in den USA mit Beginn der Sklaverei im 17. Jahrhundert bereits entstandenen christlichen Liedgattung, weiterentwickelt über Spiritual und Gospel bis in die heutige Zeit. Die Texte erzählten vom Leben geschundener und sehnsüchtiger Menschen, Texte die auch in unserer Zeit Gültigkeit haben und zu Herzen gingen.



Ensemble Amarena

Am **Sonntag, 04. Oktober 2020 (19.00 Uhr)** kommen sowohl Kenner feinfühler Chorliteratur sowie Liebhaber experimenteller Musik auf ihre Kosten. „**Herr, mein Gott, wie groß bist du**“ – zu diesem Motto singt der **Jugendchor Stimpfeffer** unter der Leitung von Maria-Luise Senn-Drewes Lieder vom stimmungsvollen Norwegen (Ola Gjeilo) bis zum temperamentvollen Südafrika (Niel van der Watt).



Konzert II: Jugendchor Stimmpeffer mit ...



... Gunter Schneider und Barbara Romen.

**Barbara Romen** (Hackbrett) und **Gunter Schneider** (Gitarre) kennt jeder Fan von heimischen und internationalen Festivals Neuer Musik, in Radio und Fernsehen, als Interpreten und Komponisten.

Zum Abschluss der heurigen Herbstkonzerte feiern wir am **18. Oktober 2020 (19.00 Uhr)** das 10-jährige Jubiläum mit dem **Tiroler Kammerorchester InnStrumenti**. Seit zehn Jahren fördert Cultura Sacra und das Kammerorchester „Neue Sakrale Musik“, heimische Komponisten werden dazu ermuntert, Kirchenmusik zu komponieren und diese Musik

wurde stets in der Wallfahrtskirche Götzens uraufgeführt. An die 25 Werke sind so entstanden. Teilweise wurden sie auch auf CD aufgenommen und haben in der Presse positiven Widerhall gefunden. Neben Musik von Mendelssohn-Bartholdy gibt es auch zwei Uraufführungen von Antonia Manhartsberger und Franz Baur. Solisten sind Maria Erlacher (Sopran), Annette Fritz (Violine), Martha Fritz (Harfe), Albert Knapp (Orgel). † *Eva-Maria Zogg, Kulturverein Cultura Sacra*

Foto: InnStrumenti



Konzert III: Tiroler Kammerorchester InnStrumenti

**Cultura Sacra – Kulturverein**  
**Wallfahrtskirche Götzens**  
 Rungges 3, 6091 Neu-Götzens  
 T 0664 / 13 06 803  
[www.cultura-sacra.at](http://www.cultura-sacra.at)  
[freunde@cultura-sacra.at](mailto:freunde@cultura-sacra.at)





**INGENIEURBÜRO ARMING**  
 Dipl.-Ing. Gerald Arming  
 Staatlich befugter und beedeter  
 Ingenieurkonsulent für Bauingenieurwesen



Feldweg 56a · A - 6134 Vomp · Tel. 05242 / 66830 · Fax 05242/67650

# Musikkapelle Götzens

Zu Beginn möchte sich die Musikkapelle Götzens von ganzem Herzen bei euch für die positive Resonanz auf unsere Platzkonzerte bedanken. Die vier Platzkonzerte haben uns heuer ganz besonders viel Spaß gemacht, da ihr einfach ein tolles Publikum wart. Wir freuen uns jetzt schon auf die nächste Saison, wenn wir an den schönen Sommerabenden die nächsten Platzkonzerte für euch spielen können.

## Verschobene Maisammlung · 25./26. Oktober

Wie wahrscheinlich einige mitbekommen haben, konnte die Musikkapelle Götzens die jährliche Maisammlung Corona-bedingt nicht durchführen. Unsere Haussammlung haben wir deshalb auf den 25. und 26. Oktober verschoben. An diesen Tagen werden wir durch ganz Götzens ziehen und Märsche für euch spielen.

## Herbstkonzert · 07. November

Am 07. November 2020 um 20.15 Uhr wollte die Musikkapelle Götzens ihr erstes Herbstkonzert vor Publikum spielen. Aufgrund der Corona-Maßnahmen können wir dieses jedoch nicht durchführen. Trotzdem arbeiten wir an Möglichkeiten, um eine alternative Veranstaltung durchführen zu können. Infos diesbezüglich werdet ihr alle rechtzeitig in unserem „Musigblattl“ erfahren.

Zum Abschluss möchte sich die gesamte Musikkapelle bei der Gemeinde Götzens bedanken, die uns für unsere Proben das Gemeindezentrum zur Verfügung stellt. Ohne diese Unterstützung wäre es unmöglich für uns gemeinsam zu musizieren. **Vielen Dank!** | *Sabrina Jaritz, Schriftführerin-Stv.*



Die Musikkapelle Götzens 2019 am Hoatl in der Axamer Lizum.

## Neuer Vorstand Götzner Bäuerinnen

Der neue Vorstand der Götzner Bäuerinnen stellt sich vor: v.l.n.r. Victoria Mair, Bettina Payr, Maria Singer, Maria Rainer, Monika Sangl |



## Jungbauernschaft und Landjugend Götzens

Am 15. August fand die Jahreshauptversammlung mit anschließenden Neuwahlen der Jungbauern/Landjugend Götzens statt. Daraus ergab sich der folgende, neue Ausschuss:

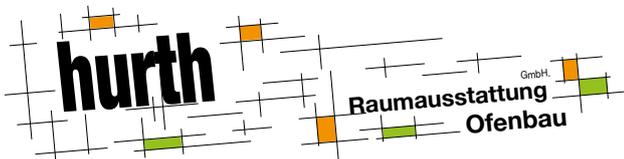
- **Obmann:** Martin Larl
- **Obmann Stv.:** Christoph Wille
- **Ortsleiterin:** Tanja Payr
- **Ortsleiterin Stv.:** Valentina Sangl
- **Kassierin:** Julia Ripka
- **Kassier Stv.:** Damian Walder
- **Schriftführerin:** Yvonne Payr
- **Schriftführerin Stv.:** Denise Zach
- **Beiräte:** Stephanie Wachter, Julian Jordan, Lucas Lhota, Markus Wille, Florian Wimmer

## Raumausstatter & Tapezierer Meisterbetrieb!



**Polsterungen · Vorhänge · Plissees  
Tapeten · Bodenbeläge  
Parkett schleifen und versiegeln ...**

**Tel. 0664 - 350 82 43**



**Ihr Tapezierer - Raumausstatter - Meisterbetrieb**

**Öffnungszeiten:**

**Montag-Freitag: 9-12 Uhr**

**Nachmittags und samstags nach Vereinbarung**

Kirchstraße 41 · 6091 Götzens

☎ 0 5234 / 33 1 87 · Fax: 33 1 87 - 10

E-Mail: hurth.raumausstattung@speed.at

**Ihr verlässlicher Partner rund ums Wohnen!**



Wir freuen uns mit einem so jungen, motivierten Team in die neue Periode zu starten. **Weiters möchten wir uns ganz herzlich bei dem vorigen Ausschuss für die Arbeit der letzten drei Jahre bedanken.**

Leider muss der diesjährige Jungbauernball, der traditionsgemäß am 25. Oktober stattfindet, aufgrund der aktuellen Situation abgesagt werden. Wir bitten um Verständnis und hoffen darauf, im nächsten Jahr wieder voll durchstarten zu können. |

# Keine Sommer- pause für die Feuerwehr Götzens



Neben dem Zimmerbrand im Ortszentrum von Götzens – siehe eigener Bericht – mussten mehrere, technische Einsätze und ein weiterer Brandeinsatz während der Sommermonate abgearbeitet werden.

## Personenbergung

Anfang Juli musste eine Person nach einem medizinischen Notfall in Zusammenarbeit mit dem Rettungsdienst aus dem Dachgeschoß eines Blockhauses geborgen werden.

## Brandmeldealarm

Ein Brandmeldealarm im Gewerbegebiet entpuppte sich als Täuschungsalarm. Ein Brandmelder hatte auf Grund von Abgasen aus einer Motorsäge Alarm ausgelöst.

## Wasserschaden

Am 22. Juli führte Starkregen zu einem Wasserschaden in einem Keller in Neu-Götzens. Mit einem Wassersauger konnte das eingetretene Wasser aus Garage und Kellerraum rasch beseitigt werden.



Aufgrund von Starkregen kam es am 16. August in Neu-Götzens zu mehreren Einsätzen, bei denen Keller und Garagen ausgepumpt werden mussten.

## Sucheinsatz

In der Nacht auf den 16. August wurde die Feuerwehr Götzens zu einem Sucheinsatz gerufen. Ein Urlauber war in einem Hotel abgängig. Gemeinsam



Der Brand von mehreren Bienenstöcken im Ortsteil Einethöfe konnte rasch gelöscht werden.

mit der Polizei wurde im Ortsgebiet nach der Person gesucht. Da es vom zeitlichen Ablauf möglich gewesen wäre, dass der Abgängige das Ortsgebiet in Richtung Birgitz/Axams verlassen haben könnte, wurden von der Polizei die Feuerwehren Birgitz und Axams sowie die Bergrettung Axams alarmiert. Die Person wurde nach ca. 1,5 Stunden leicht verletzt aufgefunden und der Einsatz beendet.

## Unwettereinsatz

Am 16. August kam es auf Grund von Starkregen im Ortsteil Neu-Götzens zu mehreren Wassereintritten in Keller und Garagen sowie zu Verklausungen durch Schwemmgut im Bereich von Bachdurchlässen. Während Keller und Garagen mit Tauchpumpen und Wassersaugern trockengelegt wurden, mussten die Verklausungen mit Pickel, Schaufel und Motorsägen sowie unter Zuhilfenahme eines Traktors mit Krananhänger entfernt werden.

## Brandeinsatz

Am 14. September wurde die Feuerwehr zu einem Brand in den Ortsteil Einethöfe gerufen. Am Waldrand in unmittelbarer Nähe zu einem Bienenhaus waren frei stehende Bienenstöcke in Brand geraten. Die Mannschaft des Tanklöschfahrzeuges konnte den Brand rasch löschen.

Alle Einsätze konnten unfallfrei abgewickelt werden. | Bruno Rainer, ÖA Feuerwehr Götzens

## Zimmerbrand im dicht verbauten Ortszentrum

Am 24. Juli sorgte ein Brand im Ortszentrum von Götzens für Aufsehen. In einem Mehrparteienhaus war im ersten Stock in einem Zimmer Feuer ausgebrochen. Die enge, verwinkelte Einfahrt zum Brandobjekt war eine Herausforderung für die Einsatzkräfte. Wie bei derartigen Einsätzen im



Foto: zeitungsfoto.at

Alarmplan vorgesehen, wurde auch die Feuerwehr Axams mit der Drehleiter alarmiert. Aufgrund der starken Rauchentwicklung und dem dicht bebauten Gebiet wurde vom Einsatzleiter, Kommandant Matthias Saurwein, zusätzlich die Feuerwehr Birgitz an die Einsatzstelle beordert. Der Brand konnte vom Atemschutztrupp Götzens rasch gelöscht werden. Das Gebäude wurde belüftet und mit der Wärmebildkamera auf Glutnester kontrolliert. Ein Einsatz der bereitgestellten Atemschutz-Reservetrupps Axams und Birgitz war nicht mehr erforderlich.

Obwohl die Fenster des betroffenen Zimmers aufgrund der Hitzeeinwirkung bereits geplatzt waren, konnte durch den raschen Einsatz ein Übergreifen des Brandes auf die Fassade verhindert werden. Gute Strahlrohrführung und effizienter Löschwassereinsatz beim Innenangriff verhinderten einen Wasserschaden am Brandobjekt.

Im Einsatz standen die Feuerwehren Götzens, Birgitz und Axams mit 6 Fahrzeugen und 81 Mann/Frau, der Rettungsdienst mit 4 Fahrzeugen und 8 Sanitätern/Sanitäterinnen, die Polizei mit 4 Streifenfahrzeugen und 8 BeamtInnen sowie die TIGAS mit einem Techniker.

Am Einsatzort anwesend waren Bürgermeister Josef Singer, Bezirksfeuerwehriinspektor Michael Neuner, Abschnittskommandant Ing. Walter Stockner, die Feuerwehrärzte Dr. Hannes Neuwirt (Birgitz) und Dr. Wendelin Tilg (Axams). | Bruno Rainer, ÖA Feuerwehr Götzens



Ihr  
**RAUM AUSSTATTER**  
und  
**POLSTEREIFACHMANN**

ECKBÄNKE  
COUCHEN  
STÜHLE  
STILMÖBEL



**POLSTEREI**  
**LANG**  
Stefan

GEWERBEPARK 1  
6094 AXAMS  
0664 73583227  
polsterlang@aon.at



Aktuelle Berichte und Fotos finden Sie unter: [www.ff-goetzens.at](http://www.ff-goetzens.at)

## Schützenkompanie Götzens

Das heurige Schützenjahr war geprägt von zahlreichen Auflagen und Bestimmungen, sowie Absagen von Festlichkeiten, wie z.B. unser Schützenbataillonsfest, welches heuer übrigens in Birgitz hätte stattfinden sollen.

In dieser Zeit zeigte sich abermals, wie wichtig Traditionen und das Festhalten an diesen sind, damit eine Dorfgemeinschaft gelebt und Zusammenhalt geschürt werden können. Da unser aller Gesundheit jedoch vorgeht, konnten unsere üblichen Feierlichkeiten nicht wie immer stattfinden, meist wurden diese in einem kleinen Rahmen zelebriert. Darunter war die Gedenkfeier für Pfarrer Otto Neururer Ende März, die Herz-Jesu-Messe in Innsbruck, an welcher unsere Jungschützen teilnahmen, sowie Fronleichnam.



Sichtlich stolze Jungschützen an der Seite von LH Günther Platter bei der Herz-Jesu-Messe in Innsbruck.



Die fleißigen Helfer beim traditionellen Einläuten am Tag vor dem Kirchenpatrozinium.



Zu unserem Kirchenpatrozinium Peter und Paul durften wir endlich mit voller Kompanie ausrücken, auch auf das traditionelle Einläuten am Tag vor dem Festtag verzichteten wir nicht. Trotzdem achteten wir auf den Sicherheitsabstand und die entsprechenden Hygieneregeln. Aus diesem Grund wurde unserer Hermine Reinalter ihre verdiente Margarethenmedaille nicht wie üblich an Peter und Paul überreicht,

sondern in einem kleineren privateren Rahmen verliehen. **Vielen Dank** Hermine, dass du unsere Kanoniere so gut bewirtest.

Neben den zahlreichen schönen Anlässen hat Götzens im letzten Jahr viele einschneidende Ereignisse verkraften müssen, wie das tragische Ableben unseres Obmannes Oskar Untermarzoner, sowie jenes von Dominik Jenewein. Dominik Jenewein war zwar kein Schützenmitglied, jedoch ein Vereinsmensch, dessen Verlust eine große Leere hinterlässt. Deswegen finden wir es eine schöne Idee, dass unser Dorfturnier Dominik Jenewein gewidmet ist. Unsere Kompanie stellte, so wie jedes Jahr, eine Mannschaft. Unsere Schützen und Jungschützen gaben ihr Bestes am Spielfeld. Für das mentale Coaching waren die Marketenderinnen an Ort und Stelle und bejubelten ihre Fußballer. Einreihen durften wir uns in der goldenen Mitte, und holten uns den 10ten Platz.

Dass dieses Jahr ein außergewöhnliches Jahr ist, zeigt sich in allen Lebensbereichen! Wir hoffen für die Zukunft auf Jahre ohne Einschränkungen und wissen nun die „alltäglichen“, kleinen Dinge besser zu schätzen. |

[www.schuetzen-goetzens.at](http://www.schuetzen-goetzens.at)

[facebook/#!/SchuetzenkompanieGoetzens](https://facebook.com/SchuetzenkompanieGoetzens)

# 50 Jahre Volkshochschule Götzens – 1970 bis 2020



Die Volkshochschule Götzens wurde im Jahre 1970 vom damaligen Gemeindegemeinsekretär und langjährigen späteren Bürgermeister Werner Singer gegründet.

Werner Singer leitet die Volkshochschule Götzens seit 50 Jahren und ist somit der längst gediente Volkshochschulleiter in Tirol. Dies funktioniert nur deshalb, weil seit 2002 seine Frau Traudl an vorderster Stelle arbeitet. Nachdem die Volkshochschule Götzens von Anfang an gut lief, gründete Werner Singer auch die Volkshochschulen in Grinzens, Axams und Birgitz. Im Jahre 1970 begann man mit zwei Kursen: Englisch und Nähen für Anfänger. Von Jahr zu Jahr wurde die Anzahl der Kurse erhöht. Großen Andrang erfuhren die Kurse für Sport, Gymnastik, Gesundheit, Yoga und autogenes Training. Am Programm standen auch Trachtennähkurse, Töpfern, Papier schöpfen, Landschaft malen in Öl nach Bob Ross, Weihnachtsbasteln, Wachsgießen, Lawinenschutz. Selbstverständlich gibt es auch regelmäßig Sprachkurse für

Englisch, Italienisch, vereinzelt auch Französisch. Als Götzens im Mai 1990 als erste Gemeinde Tirols Flüchtlinge aufnahm, wurden für diese sofort mehrere Deutschkurse – selbstverständlich gratis – organisiert.

Nach der Besteigung des Mount Everest durch Peter Habeler und Reinhold Messner ohne zusätzliche Sauerstoffverwendung im Jahre 1978, hielt Peter Habeler nach seiner Heimatgemeinde Mayrhofen den zweiten Lichtbildervortrag in Tirol für die VHS Götzens in Götzens. Das Gemeindezentrum war noch nie so stark besucht. Aber auch Bergführer Hannes Gasser hielt gemeinsam mit dem Tiroler Mundartdichter Karl Depauli mehrere Lichtbildervorträge. Im Jahre 1980 gründete Werner Singer die „Galerie im GEM (Gemeindezentrum)“, wo Künstler aus Götzens, dem Mittelgebirge usw. jährlich bis 1999 ihre Werke präsentieren konnten. Kaum eine Ausstellung verzeichnete weniger als 500 Besucher. Heuer stellte Werner Singer in den Räumen der Sparkasse Götzens die Ausstellung „Götzens in alter Zeit“ zusammen, die bestens besucht war. 8 Volkshochschulklassen und rund 7 interessierte Gruppen bzw. Vereine führte er gesondert durch die Ausstellung.

Die Kurse der Volkshochschule Götzens werden jährlich von ca. 500 Personen besucht. Bedarf wäre noch für viel mehr Kurse. Leider hat die Gemeinde Götzens in den letzten Jahren die Verwendung des Turnsaales stark eingeschränkt, sodass die Wartelisten immer größer werden. Schade für die Bevölkerung. | Traudl und Werner Singer, Volkshochschule Götzens

**Volkshochschule Götzens**  
Leitung: Traudl und Werner Singer  
Franz-Singer-Straße 2, 6091 Götzens  
T 0676 / 42 97 893 · goetzens@vhs-tirol.at  
wernersinger@outlook.com

Parkett  
Laminat  
PVC  
Kork  
Teppich

schleifen  
versiegeln  
verlegen

Raumausstattung

**Praxmarer**

Hannes Praxmarer  
Hubangerweg 7 · 6091 Götzens  
☎ 0650-6800225



## Vereinsmeisterschaften 2020

Die diesjährigen internen Einzel- und Doppelvereinsmeisterschaften waren für die Wochenenden Ende August und Anfang September angesetzt. Aufgrund der starken Regenfälle am ersten Wochenende hat sich die Meisterschaft über eine weitere zusätzliche Woche erstreckt. Hier möchten wir uns bei den insgesamt 45 Teilnehmerinnen und Teilnehmern für ihre Flexibilität bei der Erstellung des Spielplans bedanken. Die Finalspiele fanden am Samstag, den 19. September bei herrlichem Wetter und sommerlichen Temperaturen statt.

### Gespielt wurden in folgenden Bewerben:

- Damen Einzel: VMS Barbara Gasser
- Damen Doppel: VMS Silvia Pittl/Barbara Gasser
- Herren Senioren Einzel: VMS Othmar Abentung
- Herren Senioren Doppel: VMS Peter Singer/Leo Sanoll
- Herren Einzel: VMS Bernd Weiglhofer
- Herren Doppel: VMS Thomas Pichlmann/Markus Lanznaster
- Mixed Doppel: VMS Barbara Gasser/Andreas Wimmer

**Herzliche Gratulation allen Vereinsmeisterinnen und Vereinsmeister!**



*Finalspiel Damen Einzel: Silvia Pittl/Barbara Gasser (v.l.n.r.).*



*Finalspiel Herren Einzel: Markus Lanznaster vs. Bernd Weiglhofer (v.l.n.r.).*



*Finalspiel Damen Doppel: Silvia Pittl/Barbara Gasser vs. Verena Pittl/Veronika Rovagnati (v.l.n.r.).*



*Finalspiel Mixed Doppel: Andreas Wimmer/Barbara Gasser vs. Verena Pittl/Charly Weger (v.l.n.r.).*



*Finalspiel Herren Doppel: Thomas Pichlmann/Markus Lanznaster vs. Bernd Weiglhofer/Bernhard Roither (v.l.n.r.).*



# KÜCHENWELT Höpperger

- Küchenstudio
- Hausgeräte
- Kundendienst

Küchenkompetenz seit 1989

[www.kuechenwelt-hoepperger.at](http://www.kuechenwelt-hoepperger.at)

**Miele**

CENTER ● HÖPPERGER

6063 Rum / Innsbruck • Steinbockallee 14 • Telefon: +43 (0) 512 / 26 36 01

Dank gigakraft noch stärker  
und noch schneller:

**Magenta** <sup>®</sup>  
mit  
gigakraft

# Glasfaser-Internet in Götzens

Surfen Sie ohne Kompromisse in Österreichs Nr. 1 Festnetz!

Herstellung und Rufnummernmitnahme kostenlos. Bei Interesse können Sie sich gerne an unseren Vertriebsmitarbeiter, Herrn **Murat Cali**, unter der Telefonnummer **0676 8200 7245** wenden. Beratung auch unverbindlich vor Ort! Oder besuchen Sie einen Shop in Ihrer Nähe: <https://www.magenta.at/shopfinder>

**€0**\*

Grundgebühr in den  
ersten 3 Monaten

Aktivierungskosten  
sparen!



\*Zzgl. Servicepauschale € 27 jährlich. Aktion Rabattierung der monatlichen Grundgebühr auf € 0 für die ersten 3 Monate gültig für Neukunden bei Bestellung bis 31.12.2020 ausschließlich in den Internettarifen 40, 75, 250, 500 und 1000 bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer (MVD). Danach wird die reguläre monatliche Grundgebühr des gewählten Tarifs laut Entgeltbestimmungen zum Zeitpunkt der Anmeldung vergebührt. Die Bandbreiten verstehen sich als maximal im geteilt genutzten Netzwerk. Technische Verfügbarkeit vorausgesetzt.

# Nahe

liegendes bei

**SPAR** 

## Seit 25 Jahren: Rind-, Kalb- und Schweinefleisch **zu 100% aus Österreich!**

- Rind-, Kalb- und Schweinefleisch stammt bei SPAR seit 25 Jahren **zu 100% aus Österreich.**
- SPAR: Pionier beim -Gütesiegel. Seit 25 Jahren wird Rind-, Kalb- und Schweinefleisch von  mit dem AMA-Gütesiegel ausgezeichnet.
- Strenge Kontrollen stellen sicher, dass die Tiere **in Österreich** geboren, aufgezogen, geschlachtet und verarbeitet wurden.
- 6 regionale TANN-Verarbeitungsbetriebe in den Bundesländern gewährleisten **kurze Transportwege in die Märkte** und ermöglichen auch die Herstellung **regionaler Spezialitäten.**
- Frischfleisch **in Bedienung** - perfekt zum **Grillen!** Bei SPAR schneiden wir **jede gewünschte Menge** frisch für Sie auf.

